SOLO Di Pueblo

BRIYANDO FUERTE TRECIENDO CLARIDAD

dialuna 11 Juni, 2007 - Edicion 2 Vol. 516 - Sta. Cruz # 110 Tel: 5859500 Fax:5850951
E-mail: solodipueblo@gmail.com
Afl. 1.50

Recherche ainda ta busca sospechoso E.L. pa e caso di tiramento na Macuarima

Un bunita presentacion di Jorge Celedon cu un publico hopi anima!





Ganadornan absoluto di Aruba Model Search:

Charlene Leslie y Alrick Tromp



Nos astro Arubano, 'Hedwig Maduro' a percura pa e unico goal pa Hulanda contra Israel!



Concierto pa habri Groot Vakantie





Diasabra 30 di Juni, 2007

Rakim & Ken Y

Hunto cu

Miguelito

Local acts:
*Elvin Croes
*Queen Sharela Reggaeton Club
*Street Flows
*Mini Flows
*Indirect
*Evolution
*Miniteca Genie

Lugar:
Elias Mansur Ball Park - 6.00 pm
Miguelito on stage @ 9.00pm
Entrada general: Afl. 35.00 (Special pre sale Afl. 25.00)
Vip: Afl. 75.00 - Reservation: 7380101





Better Ingredients.
Better Pizza.
Sta. Cruz 585-7272
Noord 586-7272







Cifranan 2006 di turismo ta comproba:

Ora bo ta un partido cu semper ta grandi manera MEP ta cosnan grandi so bo por haci pa e pueblo aki

STA. CRUZ -- Durante tratamento di e presupuesto di finanzas siman pasa e profetanan di disaster di AVP un biaha mas a haci nan mes interesante cu un cantidad di payasada den sala di Parlamento, caminda entre otro nan kier a sinta den stoel di gobierno y a presenta un presupuesto alternativo den cual e magonan aki a kere di corta 19 miyon florin na gastonan den e departamentonan, pero cu e gastonan aki tin nan destinacion caba. For di e supuesto suma di 19 miyon florin, partido AVP - ayuda pa nan marionetanan di RED y MPA - kier a aloca como 5 miyon florin pa promocion di turismo, haciendo como sifuera cu e gobierno actual no ta promocionando nos turismo debidamente. Nan a lubida hopi liher cu fuera di cera Air Aruba, durante nan gobernacion apenas 14 miyon florin nan tabata hinca pa promocion di turismo y cu ta bao Gabinete Oduber e suma aki a ser redobla te na mas di 30 miyon florin pa aña. Tambe nan a lubida cu na final di nan gobernacion na 2001 e crecemento di turismo tabata negativo (- 4.1%) y nan a laga un debe atras pa promocion di turismo di mas di 10 miyon dollar y cu ta Gabinete Oduber mester a paga e debe grandi aki y p'asina no sigui perhudica nos pilar economico di mas importante. Tur e esfuerzonan aki di Gabinete Oduber a haci cu turismo a conoce crecementonan substancial durante e ultimo 5 añanan y esaki ta visible ora analiza e cifranan di 2006 (Gabinete Oduber IV) cu esnan di 2001 (Gabinete Eman III).

Manera un y tur por mira, den tur e segmentonan di mas importante, esta e entradanan di turismo, e sumanan cu turistanan ta gasta na Aruba, e cantidad di turistanan cu ta bishita Aruba, e cantidad y averahe di anochinan cu nan ta keda Aruba, e tasa di ocupacion di e hotelnan, e entradanan pa kamber di hotel disponibel y e cantidad di turistanan crucero, nan TUR a conoce AUMENTONAN POSITIVO na 2006 y esaki compara cu 2001. Esakinan ta cifranan cu no ta chupa for di e duim grandi di MEP pero ta saca for di publicacionnan oficial di Banco Central y ta demostra cu e gobierno actual constantemente tin su 'vinger aan de pols' pa tur loke ta encera nos industria di turismo.

	2001 AVP	2006 MEP	Aumento Absoluto	Aumento den percentahe
Tourism Receipts (x Afl. Million)	1,605.1	1,917.0	**311.9**	**19.4**
Tourism Expenditures (x Afl. Million)	1,323.3	1,439.0	**115.7**	**8.7**
Stay-over visitors (x 1000)	691.4	694.4	**3.0**	**0.4**
Visitor nights (x 1000)	5,144.6	5,470.5	**325.9**	**6.3**
Average nights spent	7.4	7.9	**0.5**	**6.8**
Average hotel occupancy rate	75.6	76.9	**1.3**	**1.7**
Average daily rate hotels (Afl)	243	317	**74**	**30.5**
Revenue per available room (Afl.)	135	148	**13**	**9.6**
Cruise visitors (x 1000)	487.3	591.5	**104.2**	**21.4**

Fuente: Banco Central di Aruba

Pues e hecho cu durante e reunion di presupuesto partido AVP kier a aloca 5 miyon florin mas pa promocion di turismo ta un payasada di marca mayor pa gana simpatia den pueblo. Tur e cifranan presenta mes ta comproba cu nos turismo ta riba e 'right track' y cu nos no mester di ningun charlatan- y oportunistanan politico di AVP pa dirigi e show den e industria aki. Un biaha mas partido MEP mester constata cu 'ni ora cu AVP tabata semi grandi den un gobierno gelapi, nan no por a haci cosnan chikito, corda cu awor nan ta chikito y den oposicon nan kier pretende cu nan por haci cosnan grandi pa e pais aki".

Segun Parlamentario Junior Arends di MEP:

E SOLO DI PROGRESO LO SALI PA E PARTI PARIBA CU INICIO DI CONSTRUCCION DI ROTONDE NA POS CHIQUITO

STA. CRUZ -- Den pasado varios gobierno, como tambe durante varios campaña partidonan den oposicion tabata presenta nan mes como partidonan cu ta na favor pa e desaroyo parti pariba, pero esakinan a keda puramente na palabra bashi ora cu siman pasa nan a BISA NO na e desaroyo parti pariba! Hopi a priminti proyectonan pa desaroyo parti pariba, den pasado gobierno di AVP a hinca nos pueblo den proyectonan aventura manera Racetrack cu a costa nos pueblo mas di 30 miyon dollar sin cu pueblo a haya algo a cambio, Plan Fondo Desaroyo Nobo San Nicolas, considera como e estafa di siglo, a malgasta desapareciendo mas di 55 miyon florin di pueblo pa AVP y nan amigonan mientras nos pueblo no a haya nada, a priminti un hospital cu a keda te na e promer piedra y asina por keda menciona.

Pa e proyectonan aki si partidonan di oposicion especialmente AVP tabata bringa cu alma y cuerpo pa e proyectonan dudoso aki enduedando nos pais den debenan astronomico. Aña pasa fraccion di MPA a mustra cu e lo ta na favor di un rotonde na Pos Chiquito pero esaki tambe a keda na simplemente palabranan fofo. Desde entrada di Gabinete Oduber na 2001 no a solamente a priminti un desaroyo pa e parti pariba di nos isla, pero a bin ta cumpliendo cu pueblo haciendo realidad un cantidad di proyectonan pa menciona algun Contruccion Centro Medico nobo pa San Nicolas y vecindario, ampliando mas servicio medico y profesional pa pueblo; Construccion di Parada di Bus na San Nicolaas cu ta den su fase final, Construccion Casnan Social na Cura Cabay, Renovacion di diferente school parti pariba y mas cu ta yegando na turno, Renovacion y Mantencion di un cantidad di Careteranan parti pariba y nan iluminacion. Gobierno hunto cu e grupo Sunrise Coast Development cu a reuni cu tur e stakeholdernan parti pariba, dunando participacion na un y tur pa yega na un plan total pa cu desaroyo parti pariba. Plannan a wordo presenta y awor ta den e fase pa yega na cristalacion di kico lo bira e desaroyo pariba. A resalta cu pa desaroya e parti pariba un infrastructura moderno, accesibel y adecuado pa conecta cu e polo di desaroyo parti pariba ta un condicion pa exito. Nos fraccion di MEP na multiple ocasion a mustra cu nos ta comparti esaki y mirando e hecho cu gobierno ta den negociacion pa proyectonan, pa garantiza e inversion aki a pone un suma di 5.4 miyon florin den e fondonan di WIF, pa inicia e trabaonan pa mehoracion di nos infrastructura parti pariba.

Den e amienda aproba ta destina pa construccion di un rotonde na Pos Chiquito, mas recap di e camindanan principal Playa-San Nicolas, na altura di Savaneta. E construccion di e rotonde na Pos Chiquito lo ta e inicio pa cu e desaroyo y progreso parti pariba, mirando cu e rotonde aki lo ta e via di conexion pa nos polo di desaroyo parti pariba. Sin e infrastructura necesario aki no por garantiza exito pa e desaroyo parti pariba. E construccion di e rotonde lo ta e oportunidad pa gobierno mas bien pone e promer piedra pa e desaroyo real pa e parti pariba den cuadro di e plannan presenta pa e grupo Sunrise Coast Development. Cu e inicio aki nos pueblo despues di tanto anhelo porfin lo mira e cambionan positivo pa progreso di aspecto economico y social parti pariba, cual lo crea trabao, oportunidad y atrae mas desaroyo pa nos hendenan.

E parti pariba di nos isla ta unda solo ta sali y trece claridad tur dia, cu inicio di mehoracion di nos infrastructura parti pariba, e solo di progreso economico y social lo lanta parti pariba di nos isla briyando un futuro yen di prosperidad y abundancia pa nos pueblo. Bisando NO na e amienda di Fraccion di MEP, fraccionnan den oposicion AVP, MPA y RED mas bien ta votando contra progreso di pariba y Aruba en general. Aki opositornan di progreso a mustra nan berdadero cara y sentimento pa nos pueblonan parti pariba, e representantenan di e pueblo parti pariba a nenga e pueblo e derecho pa forma parti di e progreso. Aunke historia a mustra nos cu na momento cu oportunidadnan presenta pa progreso parti pariba, semper opositornan specialmente AVP tabata contra, a straña nos cu MPA tambe a scoge pa ta cu AVP envez di pueblo. Fraccion di MEP semper lo sigui para firme dunando nos contribucion y sosten pa e desaroyo di pariba. Pueblo pariba y Aruba engeneral pabien y dentro di poco mas proyectonan lo wordo anuncia, inicia y cristaliza. Nos lo sigui cumpli!

APENAS TRES AÑA Y MEY PA HOMBER CU A GOLPEA SU VICTIMA MATA

STA. CRUZ – Silverio Brown ta bay perde tres aña y mey di su libertad, cu den practica por resulta menos cu reduccion, pero e yiunan y esposa lo no mira Pedro Gomez nunca mas. El'a fayece a causa di e slanan ricibi na man di Silverio Brown. E castigo impone siman pasa door di Corte a wordo cuestiona inmediatamente door di hopi persona na momento cu a tende di dje. Na momento di lesa e veredicto huez a bisa cu Corte a haya cu a keda proba maltrato pisa cu consecuencia morto. Den e castigo impone, Corte a tene na consideracion cu e acusado Silverio sin motibo a busca confrontacion cu su victima. Otro aspecto ta cu e victima ta mas chikito, di estatura cu e agresor. Pues ningun momento por tabata tin peligro pa Silverio. Defensa a presenta e teoria cu e victima no a fayece di e slanan ricibi for di e acusado pero cu despues otronan lo por a sigui maltrat'e.

Un teoria cu no a wordo acepta door di Corte pa motibo cu no tin apoyo pa e teoria aki y tampoco testigo cu lo por a mira cu algo mas a sosode despues. Según e rapport di patologo, e victima tabata tin hopi golpi na su nek y cabez. E sla fatal tabata esun causa na e prome parti di su nek. E abogado a bisa cu su cliente a haye den un situacion di emergencia y cu e no tabata tin salida, na momento cu e victima tabata bini riba dje. Un ponencia cu Corte a desabarata y bisa cu e no tin sentido mirando e estado den cual e victima tabata y su grandura compara cu esun di e acusado. Rapport psiquiatrico traha ta mustra cu e acusado Silverio no tin un problema di cabez y cu e ta completamente responsabel pa su actonan. Na momento di impone un castigo, Corte a tene na cuenta e tipo y seriedad di e delito, circumstancianan bao di cual e hecho a sosode. Y cu den e caso aki sin motibo e acusado a busca un confrontancion, haciendo uso di violencia sin sentido. Pesey Corte a impone tres aña y mey di castigo, contrario na e cuatro aña demanda pa representante di Ministerio Publico.



Atraco na Weida Supermarket na Cumana

STA. CRUZ – Diasabra pa 8:30 di anochi un homber a cana drenta den Weida Supermarket na Cumana. E homber a ataca e doño di e negoshi cu un cuchiu. Un testigo a mira e homber sali na careda cu un caha di placa den su man. El'a yama via di su cell, pero polis no a comprende ni na unda y kico ta pasando. Pero segun informacion a logra gara e homber aki den Caya Watty Vos. Mucho mas informacion no tabata tin di e caso aki ainda.

Prostituta a denuncia caso di violacion sexual:

EL'A PIDI LIFT PA BAY CERCA AMIGA PERO HOMBER A HIBE GRAPEFIELD Y A VIOL'E



STA. CRUZ – Si Corte haya cu e pruebanan presenta door di Ministerio Publico ta suficiente, pero convincente y legal tambe, e homber M.A.M. lo por bay cera pa 2 aña. E lo keda dos siman den suspenso mientrastanto prome cu Corte anuncia su decision.

M. di 39 aña tin dos acusacion pisa contra dje y ambos a ser cometi dia 5 di September aña pasa. E acusacion mas pisa presenta door di Ministerio Publico ta cu el'a obliga un muher pa soporta cu e ta penetr'e, hacienda uso di violencia. El'a want'e duro y a bis'e cu e lo mat'e of tir'e den lama. E di dos acusacion ta cu riba e mesun fecha, prome cu e caso ariba menciona, el'a obliga e muher haci of soporta cu e ta mishi cu ne, a push'e riba vloer, want'e na su garganta y mishi cu ne.

DECLARACION DI VICTIMA: E acusado y e victima no conoce otro, solamente cu riba e dia en cuestion e acusado tabata pasa den cayanan di San Nicolas, ora cu el'a para pa duna su persona un lift. Según e muher e tabata canando bay un otro bar ya cu e kier a bishita un amiga, ora cu e homber a para p'e. E declaracion di e denunciante ta cu na momento cu nan a yega na e bar, esaki tabata cera. El'a pidi e homber prest'e su cellular pa yama su amiga Andrea, kende no tabata na e bar y pesey el'a pidi e homber si e por hib'e cerca su amiga. Pero na caminda el'a spanta ora cu el'a mira e caminda cu e homber a coy. Esaki a trata di bise cu nan ta bayendo Wendy's, cual no ta e caso. Mirando rond el'a nota cu nan ta bayendo den e area di Valero. Yegando na e anker e homber a bay na banda robez y e por a mira e luznan di KIA. Na momento cu e homber a para e auto, el'a trata di huy, segun e muher, pero e homber a gar'e duro, bira agresivo, pushe na suela y djey drumi riba dje y a viol'e bao forza y menaza.

Despues di e sucedido y cu el'a logra huy, el'a pasa man cu cellular di e homber y a core bay. Asina el'a logra aleha y a yama un hende bin busk'e. Inmediatamente despues el'a bay Centro Medico y dokternan despues a haci e examennan necesario pa e por entrega keho na Polis. Según e denunciante despues di algun tempo, el'a topa e homber di cual, el'a hala su atención pa verifica sigur cu ta e homber cu a viol'e! E homber a spanta y core subi su auto. Pero el'a logra coy number di su auto y cu esaki el'a bay polis bek pa fortifica su denuncia.

Fiscal

Representante di Ministerio Publico a cuminsa pa bisa cu nan ta basa e requesitorio riba declaracion di e victima y di algun testigo. Por ehempel di e amiga cu el a yama despues di e sucedido yorando bisando cu e no a sa unda e ta y kico a caba di pasa cune.

Pero tambe a coi sample pa haci test, e.o. di DNA y a constata cu a haya sperma den curpa di e muher cu ta cuadra cu esun di e acusado.

Pero ademas di e test ariba menciona, a constata cu na diferente parti di su curpa, e muher tin corta y plekinan blauw. Y na su bil robez e tin un "schaafwond" basta bon.

Otro aspecto cu Ministerio Publico a tene cuenta cune ta cu a pone seis persona para hunto y via di un spiel mesora e victima a señala su agresor, cu ta e acusado.

Ademas a señala tambe cu e muher ta un prostituta y pakico e lo haci algo manera e acusado ta bisa, esta di bai busca un cliente pa bai cune te den Colony. Prostitutanan aki tin un bar den cual nan ta traha y no ta core riesgo di wordo atrapa.

Pa Ministerio Publico e hechonan di cual e homber ta wordo acusa di dje a keda proba y pesey a pidi 2 aña incondicional.

A PIDI OCHO AÑA PA HOMBER CU A DAL TULA UN MOKETE CU CONSECUENCIA FATAL

STA. CRUZ – Dia 3 di December un discusion cu a tuma lugar dilanti Carlos & Charlie's a caba den pushamento y dalmento caminda e hoben di 16 aña conoci como Tula a perde su bida. Den e informe cu a keda presenta den Corte ta para cu e asunto aki lo tabata un pelea entre gang, di Madiki y Noord. Un di esnan cu tabata eybao, ta e acusado Anthony Urwin Ignacio, conoci como Anthony Preto. Pero e ta nenga cu e tabata envolvi den un pelea. Mas bien el'a trata di intermedia pa e hobennan no bringa. Segun el'a bisa diabierna mainta, na momento cu e no a logra convence nan, el'a bisa: "Ok, boso ta bringa pero uno contra uno." Den esey tabata tin personanan cu a bin riba dje y el'a pusha nan. Un di nan tabata e hoben Tula. Tambe ta berdad, e ta bisa, cu el'a mira cu na momento cu el'a pusha e hendenan, e hoben Tula a cay abao na suela y dal su cabez. Tambe el'a mira, cu el'a lanta para, pero a keda groggy y a cay atrobe na suela. "Pero ningun momento mi a dal'e cu mokete." Despues cu e hoben a cay na suela, e otronan a sigui bringa y dado momento el'a haye obliga di bay cu su amigo na e parada di bus, ya cu el'a haya hopi sla. Na e momento ey el'a mira algun persona a move e hoben Tula for di riba caminda. Apesar cu huez a señala declaracion di diferente persona cu ta bisa cu el'a dal e hoben un mokete of cu e mes a conta nan cu el'a dal e hoben un mokete, e ta keda nenga. Solamente el'a push'e, e tabata keda insisti. Rapport di Patologo ta mustra cu e hoben a haya sla pisa na su cabez y su cerebro. A consecuencia di esaki un sangramento formal. A constata tambe cu na su wang banda robez, e tin un kap largo, manera despues cu bo haya sla di un mokete. Pero e acusado ta nenga esaki tambe. Otro problema ta cu e hoben a haya ta cu su pulmon a dal cera. Ministerio Publico su representante a mustra cu ta un cantidad grandi di testigo tin cu ta bisa cu e homber aki a dal e hoben un mokete, y tin di e testigonan ta su propio amigonan. Inclusive uno ta su amiga, kende e propio acusado lo a conta kico a pasa. Pero Ignacio ta keda nenga. Fiscal a bisa cu e no ta haya cu tin suficiente prueba pa e prome acusacion cu ta esun di maltrato pisa cu morto como consecuencia pa cual e ta pidi su libertad di e acusacion ey. E acusacion subsidiario ta cu ta keda comproba, maltrato (lagando e termino "pisa" afor) cu morto como consecuencia, pa cual a pidi un castigo incondicional di 8 aña. E caso despues a wordo posponi, ya cu huez toch tabata kier pa hinca den e procesverbaal rapport di reclassering y psiquiatrico y ta spera cu esaki por sigui otro siman.

"Macamba" coriendo den un auto Station Wagon blanco horta

STA. CRUZ – Diasabra pa 5:10 di atardi patruya di San Nicolas tabata coriendo den binnenstad ora cu nan a topa den Rembrandtstraat cu e homber J.R.K. naci na Hulanda di 23 aña, mihor conoci como "Macamba". E tabata stuur un auto Mazda Station Wagon blanco. Ora cu polis a check e auto, e no tabata klop cu e number cu ta ariba dje. Polis a bisa Macamba pa stop, pero el'a primi gasoline bay. A start un persecusion den e cayanan di San Nicolas. Den Monseigneur Nieuwindtstraat e auto a core drenta den un cura di cas na grandi. Den e cura tabata tin 2 mucha ta hunga y nan mester a bula un banda pa nan no wordo gedal. Macamba a bula abao y a bisa polisnan cu e ta den su cura y polisnan no por haci'e nada.

Pero e doño di cas a sali bin pafor y a bisa e polisnan pa drenta numa y e no kier Macamba den su cura. Macamba hunto cu un otro pasahero a core bula e hekki di Valero. A bin refuerzo pero no a logra di gara nan. Ora cu polis a check den e auto, na a mira un waya diki ta core for di e bateria y bay na e starter. E auto a wordo tuma den beslag y hib'e na warda di Balashi.

Musica den oranan di marduga a pone polis gara un ilegal

STA. CRUZ – Central a manda patruya di Noord diasabra pa 2'or di marduga na un cas na Matadera unda cu tin tocamento duro. Na yegada polis a papia cu e homber M.P.H. naci na Colombia di 44 aña. E homber tabata bebi y tabata hopi nervioso. Patruya a puntr'e pa su ID. E homber a bisa polis pa warda un rato; e ta bay busk'e. E homber a sali cu un velocidad bay patras di e cas. Polis no a confia e asunto y a bay su tras. Polis a bin topa cu e homber net ora cu e tabata bula over di e muraya. Polis a core su tras y a gar'e den e cura di bisiña. Segun e homber el'a bin como turista pa 4 dia y a dicidi di keda. Polisnan a hib'e warda y a pas'e over pa personal di IASA kendenan lo sigui cu e tramitenan.

EXECUTORIALE VERKOOP

Krachtens artikel 1203 lid 2 (oud) van het Burgerlijk Wetboek zullen de volgende onroerende zaken in het openbaar worden verkocht.

De verkoop vindt plaats eerst bij opbod en vervolgens bij afmijning.

1. het recht van erfpacht tot drie augustus tweeduizend vijfenvijftig op een perceel domeingrond, groot vierhonderd vierkante meter (400 m^2), gelegen te Cudawecha in Aruba, kadastraal bekend als eerste afdeling sectie L nummer 126, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als “Kudawecha 75”.
   Inzetprijs: Afl. 135.000,00.

2. een perceel eigendomsgrond, groot eenduizend vijfenzeventig vierkante meter (1.075 m²), gelegen te Rooi Master, Aruba, (kadastraal indeling: 4-E-22), als nader omschreven in de kadastrale meetbrief nummer 55 de dato achttien augustus negentienhonderd achtenzeventig, met het daarop gebouwde betonstenen woonhuis, plaatselijk bekend als “Rooi Master 6-D”.
   Inzetprijs: Afl. 144.000,00.

3. het recht van erfpacht tot tien maart tweeduizend zesendertig op een perceel domeingrond, groot driehonderd vierenzeventig vierkante meter (374 m^2), gelegen aan de Diamantbergweg (kadastrale indeling: 4-F-42) te Rooi Hundu in Aruba, zoals nader omschreven in de kadastrale Meetbrief nummer 95 van vierentwintig juni negentienhonderd vijfenzeventig, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als “Diamantbergweg 11”.
   Inzetprijs: Afl. 130.000,00.

4. het recht van erfpacht tot negenentwintig juli tweeduizend tweeënvijftig op een perceel domeingrond, groot vijfhonderd vierkante meter (500 m^2), gelegen te Esso Heights in Aruba, omschreven Meetbrief nummer 137 van vier november negentienhonderd eenennegentig, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als “Esso Heights G-10”.
   Inzetprijs: Afl. 105.000,00.

5. het recht van erfpacht tot zevenentwintig juli tweeduizend drieënvijftig op een perceel domeingrond, groot achthonderd drieënvijftig vierkante meter (853 m^2), gelegen te Bubali in Aruba, kadastraal bekend als eerste afdeling sectie K nummer 2243, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als: “Bubali 87-A”.
   Inzetprijs: Afl. 255.000,00

6. het recht van erfpacht tot eenentwintig februari tweeduizend eenenvijftig op een perceel domeingrond, groot vierhonderd acht vierkante meter (408 m^2), gelegen te Sabana Basora in Aruba, kadastraal bekend als derde afdeling sectie G nummer 1150, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als: “Sabana Basora 191”.
   Inzetprijs: Afl. 124.950,00.

7. het recht van erfpacht tot veertien oktober tweeduizend eenenvijftig op een perceel domeingrond, groot zevenhonderd zesentwintig vierkante meter (726 m^2), gelegen te Gasparito in Aruba, kadastraal bekend als tweede afdeling sectie C nummer 1353, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als: “Gasparito 9-E”.
   Inzetprijs: Afl. 391.200,00.

8. een perceel eigendomsgrond, groot zeshonderd achtenveertig vierkante meter (648 m^2), gelegen te Ponton in Aruba, kadastraal bekend als eerste afdeling sectie K nummer 1821, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als: “Ponton 81-B”.
   Inzetprijs: Afl. 166.600,00.

9. een perceel eigendomsgrond, groot eenduizend vierhonderd dertig vierkante meter (1.430 m^2), gelegen te San Nicolas in Aruba, omschreven in meetbrief nummer 4 de dato veertien januari negentienhonderd vijfentachtig, en
   een perceel eigendomsgrond, groot eenduizend vijfhonderd vierkante meter (1.500 m²), gelegen te San Nicolas in Aruba, omschreven in Meetbrief nummer 28 de dato een maart negentienhonderd vierentachtig, met het daarop gebouwde woonhuis met appartementen en de drie afzonderlijk gebouwde appartementen, alles plaatselijk bekend als: “Pastoor Hendrikstraat 6-A”.
   Inzetprijs: Afl. 235.000,00.

Krachtens artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba (nieuw) zullen de volgende onroerende zaken in het openbaar worden verkocht.
De verkoop vindt plaats eerst bij opbod en vervolgens bij afmijning.

10. het recht van erfpacht tot twaalf maart tweeduizend en veertig op een perceel domeingrond, groot achthonderd negenendertig vierkante meter (839 m^2), gelegen te Mahuma in Aruba, kadastraal bekend als eerste afdeling sectie T nummer 830, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als “Mahuma 13-B”.
    Inzetprijs: Afl. 135.000,00.

De verkoop zal plaatsvinden ten overstaan van mr H.M. Rodriguez-Taekema, notaris in Aruba op **19 juni om 10:00 uur** in de vergaderzaal van **RENAISSANCE CONFERENCE CENTER** aan de L.G. Smith Boulevard 82.

De veilingvoorwaarden zullen tien (10 dagen) voor de veilingdatum beschikbaar zijn op het kantoor van de genoemde notaris bij SUCU / De la Sallestraat 60
Notaris mr H.M. Rodriguez-Taekema
Tel. nummer: 588-2400
Faxnummer: 588-2500

Recherche ainda ta busca sospechoso E.L. pa e caso di tiramento na Macuarima

STA. CRUZ – Diabierna banda di 12:15 patruya di Santa Cruz a bay na EPB na Santa Cruz pa un pelea. Na yegada un paar di mucha a bisa polis cu un auto preto cu poco hende aden kier a bringa. Segun e muchanan nan no sa ki tipo di auto e ta y ni ki direccion nan a bay. Pero nan no ta studiante di EPB. Un rato despues central ta manda patruya pa un pelea banda di Botica Central. Ora cu patruya a yega ya e bringadonan a bay caba. Segun un testigo un grupo di hoben cu tabata arma cu cuchiu, bate y baranca a baha for di auto y a bay riba un grupo di studiante di EPB. A start un discusion y nan a hera di bringa cu otro. E auto cu nan ta core aden ta un Starlet Oranje cu hood preto y number A-40737. Polis a papia cu un di e studiantenan cu a bisa polis cu el'a reconoce e guynan den e auto como Kenny y Kevin. Tabata tin famia di nan den e grupo di studiantenan kende a bisa e testigo pa mihor e bay djey; e guynan cabez no ta bon. Segun declaracion nan ta buscando un tal R. di Piedra Plat. Aparentemente tin un caso caba andando over di menaza. Pa mas o menos 1:40 central a manda e mesun patruya banda di ex Bar Jose na unda cu lo a tira un persona. Na yegada enberdad polis a bin topa cu un mucha homber benta ariba vloer cu tabata sangra. E tabata tin un tiro den su barica y tambe den su cara. Un testigo a declara cu un auto Volkswagen color Oranje a los un paar di tiro riba e hobennan cu tabata sinta riba e banki na altura di e ex bar. El'a reconoce un di nan como un tal L. Despues polis a bay busca y a bin topa tambe cu un otro hoben cu un tiro den pia. E victimanan a wordo transporta cu ambulance pa hospital. Na e lugar di tiroteo polis a bin haya un arma di candela. Recherche a cuminza mesora cu investigacion. Patruya a bay na un cas na Boton y a bin haya un Starlet color oranje. Aki nan a papia cu e hoben R.K. kende tabata chofer di e Starlet. R.K. a bisa polis cu el'a baha Kenny y su amigonan banda di ex bar Jose. Polis a bay cu R.K. warda y tambe a confisca e auto. A base di esaki fiscal a manda un opsporing di Edmond Lo A-Njoe, naci na Aruba dia 27 di Oktober 87 pa intento di asesinato, posicion di arma di candela y maltrato severo cu arma di candela. Tambe di Kevin Thiel naci na Aruba dia 27 di Juni 87. Mas den atardi a detene Kevin Thiel pero di Edmond Lo A-Njoe ainda no sa su paradero. Cualkier hende cu sa algo di e sospechoso aki por favor notifica warda di Santa Cruz mesora.

PEDAGOGIA 2000

"CRUZA E BRUG SIN MIEDO"

STA. CRUZ -- E curso **"CRUZA E BRUG SIN MIEDO"** ta un curso sumamente valioso pa studiantenan haci cambio grandi di school basico pa school secundario

Den e siguiente parti nos lo papia tocante e v**alornan di e curso** pa e studiantenan.

Algun di e puntonan na cual cu hopi atencion ta wordo dedica na dje ta:

- prepara e studiante den un ambiente agradable, trankil y comunicativo pa e bira consciente di e diferente aspectonan of puntonan cu cual e mester tene cuenta cun'e ora e drenta e prome aña di Ciclo Basico
- traha cu un optimismo pedagogico continuo caminda cu e studiante ta siña pa

(a) kere mucho mas den su potencial y su inteligencia

(b) aumenta su self-esteem (autoestima)

(c) crea e confianza necesario pa e por tin e mayor exito posibel den Ciclo Basico

- kita e miedo existente pa e school nobo, e diferente maestronan/maestranan nobo, vaknan nobo (por ehempel wiskunde, ASW, PV etc.), e sistema di duna les, e cantidad di studiantenan, studiantenan (mas) grandi na e school, e "peer-pressure" etc.
- mustra cu e optimismo y e positivismo constantemente mester t'ey presente pa guia tur studiante na e mihor forma posibel den tur e actividadnan na e school nobo;
- siña e studiante":con pa studia" y mustr'e hopi cla, pa medio di diferente figura-, schema- y ideanan concreto e forma den cual e por usa tur e strategianan aki pa asina e por bira e mihor studiante posibel y haya e mihor puntanan tambe pa su proefwerknan / C.P. of cualkier otro forma di un test.

E curso ta consisti di e siguiente tema- of capitulonan:

1. Crea un Actitud Mental Positivo
2. Cruza e Brug (Di School Basico pa Ciclo Basico)
3. "Mind Mapping"
4. Motivacion pa Studia
5. Concentracion
6. Con Sigui Les
7. Studieplanning & Time-Management
8. Superpreparacion pa un Test
Clausura y Evaluacion

Anochi di informacion:
19 – 06 - 2007 (diamars)
Lugar : Colegio Arubano – local 72 (na entrada)
Ora : 07:00 – 08:00 p.m.
Docente : drs. Rudolf R. Kelly

E prome curso lo tuma lugar riba e siguiente fecha:
Juni 25 (dialuna) – Juni 30 (diasabra)

Den luna di juli y augustus lo tin mas curso **"CRUZA E BRUG SIN MIEDO".**

Fechanan di e curso:
* Juli 01 (dialuna) – Juli 06 (diasabra)
* Juli 16 (dialuna) – Juli 20 (diabierna)
* Juli 23 (dialuna) – Juli 27 (diabierna)
* Juli 30 (dialuna) – Augustus 03 (diabierna)
* Augustus 06 (dialuna) – Augustus 10 (diabierna)

Pa mas informacion tel 5622119 / 5859774
Email rr_kelly@yahoo.com

Dos conocido choller ta drenta lugar pa horta

STA. CRUZ – Diabierna mainta central a manda patruya di Playa na un negoshi den Emanstraat. E porta di e negoshi ICR Tec tabata habri y un tas benta dilanti di e porta. Na yegada polis a papia cu un señora, manager di e negoshi. E señora a bisa polis cu e dia prome pa 6:30 el'a bay laga e negoshi cera y a laga tur cos atras na ordo. E siguiente dia pa 4:30 e compania di seguridad a yama y bisa cu e alarma di e negoshi a bay on. E señora no a worry mucho pasobra toch tin un security dilanti di e porta di e negoshi. Pero ora cu el'a yega na e negoshi mainta, el'a bin topa cu e porta di e negoshi ta kibra. E security cu ta e homber E.M.T. naci na Curaçao di 39 aña a bisa cu pa banda di 4:30 el'a bay cumpra un pan pa e come. Ora cu el'a bin bek, e ta bin topa cu e alarma ta funciona. E ta waak e conocido choller "Tricky" ta kibrando e porta y tambe e conocido choller "Chito Dirksz" ta para ta vigila. Ora cu nan a waak e security, nan a core limpi bay. E señora a bay entrega keho y recherche ta sigui investiga e caso.

BEKENDMAKING

De minister van Financiën en Economische Zaken heeft zijn beleid m.b.t. de openingstijden van de winkels ingevolge de Landsverordening winkelsluiting (AB 1988 no. GT 66) in dier voege gewijzigd dat per 1 juli 2007, aan alle winkels ontheffing van het verbod wordt verleend om gedurende de week geopend te mogen zijn tot 21.00 uur en op de zondagen en bepaalde feestdagen voor een 4 aaneengesloten uren.

Er wordt geen ontheffing verleend om geopend te mogen zijn op "Dia di Himno y Bandera", "Goede Vrijdag", "Dag van de Arbeid" en "Kerstmis".

Een schriftelijk verzoek om ontheffing van het verbod dient gericht te worden aan de Directie Economische Zaken, Handel en Industrie.

Zonder de vereiste vergunning is het voor de winkels verboden om buiten de normale uren geopend te mogen zijn.

ANUNCIO

Ministro di Finansas y Asunto Economico a adapta su maneho pa loke ta trata orarionan di e tiendanan conforme e "Landsverordening winkelsluting" (AB 1988 no. GT 66).

Entrante 1 di juli 2007 lo ortoga permiso na tur tienda pa por keda habri den siman te 21.00 or y riba diadomingo y cierto dianan di fiesta pa un periodo di 4 ora sigui.

No ta duna permiso pa habri riba "Dia di Himno y Bandera", "Diabierna Santo", "Dia di Obrero" y "Pasco di Nacimento".

Un petición por escrito pa dispensacion di e prohibicion mester wordo dirigi na Departamento di Asunto Economico, Comercio y Industria.

Sin un permiso valido, ta prohibi pa e tiendanan ta habri despues di e orario normal di trabow.

Opinion Publico:

Via di un "Democracia" cu ta sufri di "Battered Citizen Syndrome", AVP a logra convence MEP cu UPG ta e mihor opcion!

Reduci nos Pais den un simpel UPG! Y Segun Mike Eman himself, ta Prome Minister Nelson Oduber himself, awor ta realizando cu ta UPG ta e mihor OPCION pa nos isla. (leza Diario pagina 35 di diabierna 8 di Juni, 2007). Ta kendenan ta e culpabelnan cu a sigui causa gran sufrimento cerca e pueblo Arubano, cu a keda sin cumpli cu e Mandato sagrado di e Pueblo Soberano Arubano presenta for di 1947 y oficialmente reconfirma pa medio di e referendum di autodeterminacion di 1977, pa e status aparte di pais independiente, cu Aruba como un monarquia bao e corona di e Cas di Oranje, formando parti di un Commonwealth di Nacionnan mescos cu esun Britanico? Ta kendenan awe kier usa leynan Europeo pa reduci e Arubiano aki den su mes PAIS den ciudadano di segundo rango bao e Europeo/ Hulandes? Ta kendenan na un manera falso y sushi ke impone aki na Aruba via cambio di leynan di voto (cuminzando na e kieswet hulandes) leynan Europeo pa bai horta for di e Arubiano su Soberania y Derecho di Auto-determinacion? Pa manera Mike Eman mes ta bisa: habri porta pa reduci nos Pais den un simpel UPG? Segun Mike Eman Prome Minister Nelson Oduber mes!!! ta realizando poco poco, cu esey lo ta e opcion pa nos isla!!!? Pa falta di conocimento politico, e pueblo ta grandemente ignorante di e realidad politico, ignorante di e falsedad y engañonan politico cu ta e factornan dominante den e convencemento di e pueblo pa aproba un gobernacion, cu asina cu e ricibi e votonan di e pueblo ta bira lomba p'e pa fiha su propio agenda y direccion, y no esun sosteni pa e pueblo. Instigando miedo contra tur cos, for di enemigonan stranhero te cu problemanan financiero di Aruba, nan ta motiva votadornan pa vota pa nan: Pa haci e pueblo cada vez kere cu ta nan gobierno cu ser eligi so por salba y libra e pueblo di tur loke por causa inseguridad y miedo. Aki na Aruba ta bisto ken ta e politiconan falso cu kier manipula e pueblo pa kita e pueblo su soberania y derecho di auto-determinacion! Ta pesey nan a bin cu e cambio cu supuestamente lo ta duna e pueblo "mas democracia", pasobra cu elo kita e asina yama "Democratische Deficiet" (aparentemente segun nan anto tin un democracia deficiente) aki na Aruba . Pero ta ki clase di democracia ta ser crea cu e ignorancia y miedo hinca den e pueblo cu politiconan falso ta manipula pueblo cu n'e? Un democracia di "Battered Citizen Syndrome":

"In the same way that some battered wives cling to their abusive husbands, the more debacles the government causes, the more some voters cling to rulers." And "the more fears government fans, the fewer people will recall the danger of government itself. The more frightened people become, the more prone they will be to see their rulers as saviors rather than as potential oppressors."

It has now gotten to the point that elections are no more than "reverse slave auctions," where the people every four years vote for their masters, who then obtain near absolute power.

If the citizen is the government, why are there far harsher penalties for any private citizen who pushes, threatens, or injures a federal employee than the punishment for similar actions against private citizens? Why are governments allowed to claim sovereign immunity when their employees injure or kill private citizens?

The more frightened people become, the more prone they will be to see their rulers as saviors rather than as potential oppressors." Blind trust in government has resulted in far more carnage than distrust of government....

It was the people who believed and who followed orders, who carried out the Nazi Holocaust, the Ukrainian terror-famine, the Khmer Rouge blood bath, and the war crimes that characterize conflicts around the globe.

Un ciudadano yen di asco pa e Bendepatrianan Abusador di Pueblo aki.

San Nicolas Bussines Association ta sigui parti premio, pa tur cu ta shop p'ariba di brug

STA.CRUZ--Recientemente segun planea pa e asociacion di comerciantenan di San Nicolas, clientenan di pariba di brug ta haya un ñapa di e campaña cu ta core henter aña. No lubida cu na fin di aña e gran premio lo ta un viahe mas un auto nobo y mas premio den efectivo. Un cantidad di 7 cliente di pariba di brug a gana durante di e sorteo di SNBA cu a tuma lugar na Bertha's y Tucacu. E nomber di e ganadornan y e negoshi na unda nan
a haci nan compra pa e ultimo sorteo a keda como lo siguiente: 1.Victor Hoepelman (WEMA S.N.) a gana Afls 1000,= 2. Jeuline Abspoel (WEMA S.N.) un suma di Afls 500,= . Un cantidad di 5 persona a gana e suma di Afls 100,= cada un. Nan ta Derrick Chen (Arupro); G Willems (Texas); Grace Marsdin (Tucacu); Kyara Martijn (Patrice); H. Yarzagaray (Texas).

Na e tur e ganadornan hopi pabien. Tur esnan cu a gana por pasa busca
nan premio na oficina di Arupro na Weg Sero Preto. Pa reclama e premio
e ganadornan mester presenta cu un identificacion valido. S.N.B.A. ta sumamente contento di por participa for di awor caba cu un
otro sorteo pa tur cliente di pariba di brug ta na caminda den luna di Juli.
Na esnan cu a participa y no a gana, no perde speransa tur ticket lo participa pa e premionan grandi den e sorteo di fin di aña.
Di parti di SNBA un biaha mas danki pa shop pariba di brug.



Gobernador a ricibi medayista Alexander Popov



STA. CRUZ --Den cuadro di un bishita di cortesia, e conocido medayista den e deporte di landamento, Alexander Popov, a reuni cu Gobernador di Aruba. E famoso atleta actualmente ta miembro di Comite Olimpico Internacional y di "World Sport For Peace Foundation". E ultimo fundacion aki bao presidencia di Juan Antonio Samaranch, ta purba di trece e mensahe di deporte como un contribuyente pa logra un mundo pacifico. Door di reuni cu politico- y hefenan di gobierno rond mundo e miembronan di e fundacion ta spera di logra nan meta. E lucha aki ta cuadra completamente cu e maneho di Comite Olimpico esta cu tanto e atletanan olimpico como e miembronan di IOC tin cu hunga un rol activo pa ofrece e hubentud un alternativa saludabel y interesante pa e retonan mundial di awendia. Alexander Popov den su carera olimpico a gana cuatro medaya di oro y cinco di brons durante su participacion na e weganan olimpico na Barcelona (1992), Atlanta (1996) y Sydney (2000). Durante su estadia na Aruba, Alexander Popov no solamente a promove e mensahe di paz, pero tambe a duna palabranan di apoyo y curashi na e atletanan local cu tin e aspiracion pa yega na participacion na weganan olimpico. Gobernador Refunjol a expresa palabranan di admiracion pa e trabao cu Alexander Popov ta haci pa medio di e fundacion "World Sport For Peace Foundation" y a dese'e hopi exito den e lucha cu ta na beneficio di e hobennan y paz mundial.

Bunita programa pa Staff di WEB Aruba NV

STA. CRUZ-- Web Aruba NV a reuni cu su trahadornan na Renaissance Conference Center. Sra. Karin Angela cu ta hefe di departamento di Recurso Humano na Web Aruba NV a trece padilanti cu WEB Aruba NV ta na caminda cu un proceso di cambio di cultura y programa di liderazgo. Den cuadro di e programa a start seccionnan plenario cu grupo di staff di WEB Aruba NV pa establece un bon relacion riba confianza, comunicacion y participacion directo cu plannan pa futuro den e strategia di Aruba y WEB Aruba NV y tambe den e vision y mision di compania di WEB Aruba NV.









Tur e trahadornan cu tabata presente ta trahadornan cu tin un contracto individual cu compania y ta e grupo cu gerencia ta forma parti di e grupo di gerencia cu ta garantiza e servicio y continuidad di e awa y electricidad pa Aruba.

Semper den un proceso di cambio na prome instante e ta manera straño pero si tur e empleadonan ta apoya e oportunidad pa dialoga hopi directo cu gerencia pa haci nan input tambe den plannan pa futuro y tambe directamente pa bisa con nos ta mehora e comunicacion den e staffmembers nan mes y tambe cu gerencia.

E plan ta pa den futuro por sigui cu tipo di encuentronan asina tambe debi cu e cambio di cultura a identifica valornan nucleo. E valornan nucleo aki ta wordo carga door di encuentronan asina.

Fred di Key Largo Casino:

A cumpra e hotel y casino cual lo ser remodela!



STA. CRUZ – A habri Key Largo Casino na September 2006. E ta un Casino temporario, un lugar pa train pa asina por trece e empleadonan na e nivel cu e compania ta desea. Pa asina ora remodela e casino grandi lo tin un grupo clave di trahador cu conoce con e negoshi ta opera. Ayera a cumpra e hotel y e casino temporario. Tambe a cumpra e edificio di e casino cu a cera. Lo remodela e casino y e lo bira un operacion pa destinacion pa casino y hotel. Den Key Largo Casino ta ofrece cuminda y entretenimiento di e weganan tur anochi. Pero esaki ta un casino temporario cu a keda construi pa train e trahadornan, pa asina ora construi e casino grandi lo tin un grupo di hende nucleo. Na e casino grandi tambe lo bay tin Shownan di Las Vegas, cual lo rotate cada 90 dia. E lo tin un nightclub den dje y cuatro restaurant. E lo ta un destinacion berdadero pa e hotel. Lo remodela y upgrade e hotel. E ta un propiedad di 20 aña bieu. Lo tin mueblenan nobo, e parti exterior nobo y su nomber lo ser cambia, cual no ta conoci ainda. Lo haci un inversion substancial pa upgrade e. E ta un suma considerabel. Nos ta positivo cu esey. Nos ta contento pa haci inversion na Aruba. Nos ta pensa cu tin un futuro verdadero pa destinacion di casino y hotel na Aruba.

Randolf Fingal, representante di Stimaruba:

Stimaruba y Fanapa no kier mira un hotel den e area di Arashi

STA.CRUZ–Stimaruba y Fanapa a expresa nan preocupacion tocante desaroyonan cu tin planea pa e area di Arashi. Tin intencion pa construi un hotel den e area ey. Stimaruba y Fanapa ta pensa cu e tin consecuencianan negativo pa e naturaleza y medioambiente. Miembronan di Stimaruba y Fanapa kier salvaguardia e naturaleza y medioambiente di e lugarnan ey. Stimaruba y Fanapa ta tras di e plannan di Coastal Zone y Management den cual ta pone bon cla cu e Beach di Arashi lo ta destina pa nos hendenan local.

Cu construccion di un hotel eynan lo crea un beach turistico atrobe. Un beach turistico ta hopi vulnerabel na uso di mas, manera di companianan di watersport y lo tin mas parasol.

E lo ta un beach hopi mas druk unda cu nos pueblo probablemente lo no bay sinti su mes comodo cu un beach asina. E manifiesto di diadomingo ultimo na Arashi tabata pa mustra nan desaprobacion pa e proyectonan cu kier realiza eynan. Stimaruba y Fanapa kier logra cu e Flora y Fauna ta keda intacto y cu e beach ey ta keda pa nos hendenan local. E miembronan di Stimaruba y Fanapa no kier mira un hotel den e area eynan. E lugar ey tin su valor historico y tin su nombernan original. Stimaruba y Fanapa ta pensa cu mester preserva tur locual tin eynan. E consecuencia di un hotel eybanda atrobe un gran parti di nos naturaleza lo wordo destrui. Otro consecuencia ta cu un edificio den e area aki lo daña tur e bista bunita cu tin eynan. Mas trafico lo yega den e area aki cual ta significa menos trankilidad den e area. Probablemente lo tin mas sushi cu lo por bula bay den lama.



Ex amigo a rabia y a feita un bon pida cabey di su ex amiga

STA. CRUZ – Diahuebs anochi pa 11:00 e mucha muher S.C. naci na Aruba di 19 aña a bin warda di Playa. Segun e hoben cu ora e tabata di bishita cerca un conoci di dje na Dakota, di golpi su ex amigo M.T. a cana kibra y a reclame di con e ta busca un otro guy! M.T. tabata hopi rabia y a cuminza dal e den su cara, Dado momento M.T. a golpi'e y rank'e na su cabey. M.T. a coy un aparato di feita y a kita un bon pida di su cabey. Polisnan a nota cu enberdad S.C. falta un pon pida di su cabey. M.T. a menaz'e y bis'e cu ora e top'e riba caya mas cos pior lo pasa cu ne. S.C. a entrega keho di menaza y maltrato. M.T. lo tin cu bay duna cuenta dilanti di huez.

Wowo di Solo:

Burico dilanti di Hotel na Palmbeach

STA. CRUZ -- Diasabra merdia nos por a tuma nota di un burico cu tabata cana rond dilanti di Grand Occidental Hotel. Varios turista a saca potret di e burico y hasta a yega cerca pa saca potret hunto cu e burico. Nos por corda cu mas di 30 aña pasa Palmbeach area aki tabata full mondi. Awor e burico aki lo a bin waak kico por a pasa cu e mondi aki. Pa su sorpresa el'a haya e mondi full desaroya cu yen di hotel y restuarant.



Homber cu a drenta cas na Coba Lodo pa horta, a wordo bati y tambe corta na su man

STA. CRUZ – Diabierna pa 11:30 di mainta patruya di Santa Cruz a bay na un cas na Coba Lodo pa un pelea y tambe a corta un homber na su man. Ora cu patruya a yega, ya e victima a bay caba. Segun e habitantenan un grupo di homber a bringa cu e homber M.R.P. y a cort'e. Mientras cu polis tabata atendiendo e caso, nan a wordo manda na un cas na Sombre na unda cu e homber G. tin algo di bisa nan. E homber G. a conta polisnan cu su yiu homber a bay na cas di su bisiña pa waak si nan por a mira algo straño, pasobra hendenan a kibra y drenta den su cas.

Nan a core yama e bisiña G.y a cont'e cu e homber P. a bin atardi cerca nan y a ofrece nan un laptop y tambe un Ipod. Patruya a bisa nan pa nan tur bay recherche na Santa Cruz pa entrega keho. E homber P. mes a core drenta mondi. Polisnan a busk'e, pero nan no a topa cu ne.

Sr. Rene Bernabela di TOPA:

Kico ta e urgencia cu BGD mester bay bao di SVB?

STA. CRUZ --Sindicato TOPA tambe a reuni cu tur e otro miembronan di sindicato riba e topico di BGD cu lo bay cay bao di SVB pa 1 di Juli. Pero sinembargo sr. Rene Bernabela di sindicato TOPA a expresa, cu mirando cu minister Booshi Wever a tuma e decision cu lo pone BGD den SVB dia prome di Juli, esaki ta mucho liher.

For di 9 di Mei mester a haya un relato di parti di minister Wever y esaki no tabata e caso te cu e dia di awe y tambe di parti di SVB sindicatonan mester a haya un rapport pa asina por revisa esaki y nan tampoco no a cumpli cu e palabracion. Debi cu tempo ta core, e sindicato TOPA a dicidi cu lo no warda mas y a reuni y tuma decision pa e plannan di accion. Decision cu a wordo tuma ta cu e simannan cu ta bay aki ta bay prepara un reunion general cu tur empleado publico y despues di e reunion general lo cuminza defini e siman aki caba kico lo ta bay ta e siguiente paso despues di e reunion general.







Sindicato TOPA a trece padilanti cu na momento cu a cuminza informa e miembronan riba e noticia aki for di prome dia a sinti e inquietud di parti di e empleadonan publico y ta kere cu cada dia cu a sigui trece informacion dilanti despues cu a haya e presentacion for di SVB e inquietud den e empleado publico a crese hopi mas y nan unda nan kier haya sa mas y cu mayoria di nan ta contra di e maneho cu Gobierno kier bay pone BGD bao do SVB. Segun sindicato di TOPA SVB na e momentonan aki no ta cla pa tuma e empleadonan publico. Si mester bay waak patras con SVB ta trata e trahadornan di e sector priva ta un duele pa waak con tur e hendenan aki ta wordo trata y di parti di sindicato TOPA no lo kier pa esey wordo haci cu e empleadonan publico.

E presentacion cu a wordo presenta door sr. Blume di SVB, sindicato TOPA ta desaproba e presentacion mirando e hecho cu no a wordo presenta na e sindicatonan un rapport y tampoco no tabata tin contestanan na preguntanan cu a wordo haci y na unda cu por sinti cu algo no ta na su lugar. Sinembargo sindicato TOPA ta trese padilanti cu ta keda na e sindicatonan pa bay investiga y saca afor pakico tin un draaiboek scondi y pakikc no ta wordo ilustra kico ta e berdad y kico ta e urgencia cu BGD mester wordo entrega na SVB dia prome di Juli?

Charla na Imelda Kleuterschool

STA. CRUZ -- Den nomber di comision di 45 Aniversario y e Team di Imelda Kleuterschool nos kier a yama **masha masha danki** na nos mayornan, nos sponsornan pa e bunita donacion, pa tur cu tabata presente y a yuda nos y a comparti cu nos un rato agradabelcunoskoffiemorgen. Awor nos ta bay sigui riba e parti educativo / informativo pa nos mayornan, cu tres dia di charla hopi interesante na school mes, cu nos mesun mayornan profesional, como orador.

Mayornan, ex-mayornan y mayornan venidero pa e aña escolar nobo tur ta bon bini.

Dia 12 di Juni: ***Seguridad di nos muchanan!***
Orador: Sr. Ricardo Muller (Inspector di Polis)
Mr. Frans van Deutekom (Officier van Justitie)
7.00 – 8.30 p.m

Dia 13 di Juni: ***Preveni maleza y promove salud!;***
Orador: Sra. Russine van Deutekom (Mondhygieniste)

Sra. Arnalda Els (Verpleegkundige)
Sra. Monica Nuboer (Arts)
7.00 – 8.30 p.m

Dia 14 di Juni: ***Ser Profesional y ta un Bon Mayor!***

Orador: Sr. Rene Leander (Consultant)
Sra. Cheryl Arendsz (International Business)
7.00 – 8.30 p.m

Nos ta spera cu mayornan por cuminza na reserva e anochinan aki, ya cu tur ta di suma interes pa cu desaroyo di nos muchanan. Pa motibonan organisatorio nos lo desea si, pa avisa cuanto mayor lo ta presente. Y keda pendiente pa nos Gala Party *"A Touch of Sapphire".*



"Popeye" no kier paga y ta dal Chines un wanta den cara

STA. CRUZ – E homber Chines Y.L. di 43 aña a presenta na warda di San Nicolas y declara cu e ta doño di un Rumshop na Noord Cura Cabai. E homber cu e conoce como G.B. alias "Popeye" naci na Aruba di 43 aña a pidi'e un paar di articulo. Oa cu e Chines a dun'e e articulonan Popeye no kier paga. E Chines a bay reclam'e. Popeye a rabia y a dal e Chines un wanta den su cara. Y.L. a pidi polis pa busca Popeye y bis'e pa no drenta mas den e negoshi. Patruya a bay na un cas den Caya Butishi, pero Popeye no tabata na cas. Patruya lo sigui busk'e pa respond'e pa su acto.

E security ta gaña:

Ora cu a kibra den e lugar, security tabata na ex Hotel Central

STA. CRUZ – Diasabra pa 5:50 di marduga patruya di Oranjestad a bay na unda antes tabata Interbank den Oranjestraat, na e ex Voogdij raad. Aki polis a papia cu un security di 62 aña. El'a bisa cu banda di 4:30 e tabata sinta dilanti di e edificio ora cu diripiente tres homber enmascara a acerk'e y nan a mar'e riba un stoel. Nan a bay na un bentana parti pazuid y kibr'e y bay paden. Segun e security el'a grita pa yudanza y a purba los. Ora cu e alarma di e lugar a bay on, e tres homber a sali core bay. Segun e security e homber cu a sali ultimo, a los'e y a bay cu e cabuya. Nan a drenta den un auto corra y a bay for di e sitio. Un persona desconoci a bisa polis cu locual e security ta bisa no ta berdad, e ta gaña. Ora cu e hendenan a kibra drenta den e lugar, e security tabata banda di ex Hotel Central. Polis ta bisa, cu mirando cuanto tempo a pasa, esaki no ta cuadra cu locual e security a bisa.

Sr. Rudy Lampe di RED:

Fraccion di RED a presenta mocion durante e debate cu Minister Wever



STA. CRUZ -- Durante e tratamento di e presupuesto di Ministerio di Salubridad Publico, fraccion di RED a presenta un mocion cu ta bisa lo siguiente:
Tumando na cuenta cu e situacion financiero di Pais Aruba ta hopi precario, tumando na cuenta cu mester haci algo na e situacion actual di e hospital existente, tumando na cuenta cu e concentracion mas grandi di poblacion local y turistico ta pabao di brug.

Tumando na cuenta diferente rapport traha door di expertonan local cu ta recomenda pa renova y amplia e hospital existente, ta urgi Gobierno pa renova y amplia Hospital Dr. Horacio E. Oduber na Eagle. E mocion lamentablemente no por a conta cu sosten di e fraccion di MEP. Historia ta bay ripiti asina mescos cu e proyecto di airport Gobierno di AVP/OLA a scoge pa un deal cu ta dos vez mas caro, asina Gobierno di MEP ta scoge pa e proyecto di hospital nobo cu ta sali dos vez mas caro cu e proyecto alternativa di renovacion/ ampliacion di e hospital existente. Di e proyecto di airport nos sa ken a sali beneficia, hasta nan a bay cera despues di a haci mescos na Trinidad, di esun di e hospital nobo ta keda un gran pregunta ta ken lo sali beneficia cune.
E vision aki di amplia e hospital na Eagle y e Centro Medico na San Nicolas ta implica cu fraccion di RED ta sostene pa bin dos centro pa cuido diabetico, uno na pariba di brug y otro na pabao di brug. Pesey fraccion di RED a haci diferente pregunta na Minister di Salubridad Publico. Pakico kier bin cu un centro diabetico so?
Si ta conoci cu e concentracion di diabetici pabao di brug ta hopi mas halto, dicon no un centro eynan? Fraccion di RED ta sostene pa bin cu un centro diabetico tambe na Centro Medico, na San Nicolas. Otro preguntanan ta, si tur stakeholders ta involucra den e iniciativa aki? Pa cuminza tal centronan tin experticio na Aruba mes.
Segun sr. Lampe kier busca experticio di afor, pesey e pregunta ta di con no ta haci uso di experticio local? Si esaki no ta cuadra cu e pensamento di minister cu nos mediconan local semper mester haya preferencia? Nos tin suficiente experticio presente riba nos isla, y fraccion di RED ta dispuesto di nombra nomber di expertonan local. Si e centronan ta bira manera cu ta riba e otro islanan den Caribe cu ta di top calidad? Ta aki ta sinta e reto principal. No mester warda te na acumulacion di complicacionnan a causa di diabetes.

Ta urgente pa atende di un manera profesional e maleza di diabetes. Cuido diabetico mester ta den man di experto. Dokternan na Aruba tin mucho poco tempo pa duna e cuido necesario y tin ta maneha poco conocimento al respecto.
A la vez AZV no ta cubri gasto pa dietistenzorg. E parti educativo (Gezondheidseducatie) no ta efectivo. E cantidad di complicacionnan ta hopi halto na Aruba 150 caso di amputacion, di cual 90% ta ocasiona door di diabetes, 70% di paciente di nierdialyse ta diabetico, 90% di e paciente na wondenpoli ta diabetico.
Paciente di stroke, paciente di curazon, esnan ciego, hopi ta a causa di diabetes aunke nos no sa e cantidad exacto. Un percentahe halto di diferente tipo di atake ta a consecuencia di diabetes. E problema na Aruba ta serio, 15% di nos poblacion ta diabetico, compara cu na Europa ta 6%, na Merca ta 6%, na Africa ta 2%. Mientras cu e cuido diabetico na Aruba ta bao di nivel, cu tur consecuencia negativo esta cu gastonan pa AZV lo por subi di 20 te cu 50%.
Pesey fraccion di RED ta sostene pa bin cu dos centro diabetico, uno pariba di brug y otro pabao di brug.

Violencia domestico ta afecta nos muchanan? SI! Ban preveni.

E consecuencia di mira of experiencia violencia na cas ariba muchanan

STA. CRUZ -- Tin diferente forma di Abuso di mucha;

- maltrato (fisico, verbal, emocional),
- abuso sexual (rape, incest),
- mishimento na nan parti intimo,
- " stalking" (persigi un mucha /hoben of mande mensajenan cu tono sexual),
- pornografia (laga muchanan wak pelicula di sex of saca nan potret sunu y pone esaki ariba p.e. internet),
- Presencia y mira violencia
- Un adulto cu tin relacion cu un mucha / hoben (sugar daddy's).

Abuso di mucha ta pasa den henter nos comunidad. Sea publicamente of den esfera priva di un cas. Den publico nos por pensa ariba caya of den parke pero tambe por ehempel na-of rond di school, den supermercado, negoshi etc. Den esfera priva bo por pensa den cas di famia of na cas di un familiar. Tur hende por bira victima di abuso/ violencia, mucha muher, mucha homber, homber y muher. Telefon Pa Hubentud tur dia di ta ricibi diferente yamada di mucha y hoben. E problema of inquietudnan cu e mucha tin ta varia di problema na cas, cu amigo/ anan, school , abuso ect. Ta asina si cu muchanan no ta conta asina facilmente kico nan ta pasando aden na cas, tin diferente motibo pa cu esaki, talvez nan no ta durf di conta o nan no ta consciente cu locual cu nan ta pasando aden ta abuso, hopi di nan ta wordo menaza tambe o tin di nan tin berguenza di conta. Na TPH via e hotline 131 ta ricibi yamada di mucha cu ta presencia violencia na cas, pero e no ta un grupo grandi, pero esey no Kier meen cu e No ta pasando na gran escala, pasobra manera a wordo splica anteriormente tin hopi motibo pakico nan no ta durf di conta. Tambe den analisis haci na otro paisnan esaki tambe ta tuma lugar, pues den hopi caso despues di varios aña of tempo ta bin sali na cla e trauma kico muchanan ta pasa aden

Bayendo schoolnan pa duna charla tambe TPH ta haya informacion cu tin varios mucha ta presencia violencia na cas, sea cu mayornan ta bringa -, insulta otro y unda abuso di alcohol of otro substancia ta hunga un rol. E ta un problema masha subtiel mes y tin ora dificil pa señala, pasobra e ta sosode cu personanan hopi cerca di nan, mayornan, esnan cu tin cuido di nan etc. Na 2006 TPH a registra 142 yamada di Abuso di mucha, unda e yamado ta busca ayudo o kier informacion. Bao di Abuso emocional, a ricibi 88 yamada. Pues nos por bisa 10% di e cifra aki TPH a ricibi yamada di mucha y hoben cu a presencia of mira violencia. Pa preveni cu abuso /violencia tuma lugar no ta facil, pasobra hopi di e caso nan aki ta pasa den scondi. Den hopi caso e victima di un o otro forma ta depende di esun cu ta abusa di dje. Victimanan di abuso ta haya tambe masha dificil pa bay busca ayudo na instancianan concerni. Dor cu nan ta chikito nan tin miedo of berguenza, nan no tin e confianza pa conta un otro persona y asina por menciona un scala di motibonan mas.

E factornan aki ta haci cu e drempel pa bay busca ayudo ta bira mas halto ainda. Ta pesey ta importante pa personanan cercano (famia , maestro/a , amistadnan, bisiña etc) pa tuma e iniciativa pa señala, yama pa busca informacion y ayudo pa e muchanan aki cu ta victima di nan propio sernan keri of persona hopi conoci. Aki ta sigui algun instancia unda bo por yama pa haya mas informacion:

- Bureau Sostenemi tel: 5882984
- Directie Voogdijraad tel. 5821262
- Directie Sociale Zaken tel: 5823145 (playa) / 5841112 (San Nicolaas)
- Jeugd-en Zedenpolitie tel: 5852500
- Telefon Pa Hubentud tel. 131 (hotline) / 5886138 (oficina)

Como comunidad chiquito tin ora nos ta di pensamento cu abuso di mucha no ta tuma lugar na gran escala, pasobra no tin hopi keho o cifra etc, pues pakico preocupa, pero manera cu ya a wordo splica e ta tuma lugar den scondi pues sea alerto y preveni esaki.

Si un mucha No haya e yudanza cu e merece, traumanan di abuso despues di tempo lo keda refleha den nos comunidad. Y cu tur e consecuencia cu esaki por trece cune.

Esaki ta un articulo di Telefon pa Hubentud den cooperacion cu Stichting Casa Cuna Progreso.

Sra Monica Kock di MPA

Gobierno di Curaçao a caba di extende e leerplicht

STA. CRUZ – Segun sra. Monica Kock e kier amplia mas ariba e leerplicht. Segun e parlamentario di MPA el'a haci minister Marisol Lopez Tromp pregunta over di e decision cu a wordo tuma pa wanta e tratamento di e leerplicht. Sr. Jacobs den nomber di MEP a bisa cu e ta para e tratamento di e leerplicht aki pasobra minister ta bezig cu un toets. Y e ta weit'e necesario pa warda te ora cu minister ta cla cu e plan nacional. Nos a puntra e minister cu si el'a duna opdracht pa para e ley aki si of no. Te cu awe nos no a haya ningun contesta over di e preguntanan cu nos a manda segun e sistema di nos constitucion. “Ainda mi ta wardando ariba e contesta di e paar di pregunta di e leerplicht aki”. Nos a papia masha hopi di leerplicht den prensa. Nos kier pa e ley aki pasa. Nos ta wardando pa hopi aña caba ariba e randvoorwaarden. Pero parce cu e no ta bay bin, pasobra e gobiernonan no ta worry cu ne. Na Curaçao tin e leerplicht y si e leerplicht ta malo y cu ta bay fracasa, segun cierto hendenan! Gobierno di Curaçao a caba di extende e leerplicht aki. Nan a haci cambio y nan a pone cu e ta di 4 aña te cu 18 aña. E ley aki mester ta funciona si bo kier mas mucha bao di e ley aki como proteccion. Leerplicht no ta e solucion pa tur e problemanan den nos educacion social cu nos tin cu e muchanan.



Durante detencion muher burachi a skop y kibra e bentana patras di auto di polis

STA. CRUZ – Diasabra pa 1:30 di marduga patruya di San Nicolas a bay na un cas na Weg Sero Preto pa hendenan cu ta riba caya ta pleita y bringa cu otro. Na yegada patruya a topa cu un grupo di hende y a papia cu un di nan kende a bisa cu tin un fiesta di famia, na unda tabata tin un bebemento, a cuminza un discusion y despues a start un pelea. Tambe tabata tin un hende muher O.M. naci na Aruba di 44 aña. E tabata bebi y histerico y no kier a tende. Pa colmo e tabata tin un kap na su wowo robez. Polis a purba razona cu ne, pero e no kier a tende y nan a dicidi pa detene. Su casa y tambe su yiu homber a purba di yud'e, pero nan no a logra di evita cu polis a detene, Polis a hinca e señora den e auto di patruya, pero el'a cuminza scop y a kibra e bentana patras di e auto. Polisnan a dun'e un bon zundra y asina el'a bin para keto. E casa tambe tabata bebi y polis a bah'e hunto cu su yiu na un adres den Weverstraat. Pero diasabra pa 9:30 di mainta ora cu e señora a wordo laga den libertad, nan a bay atrobe na e cas na Weg Sero Preto pa busca problema cu e famia. Ora cu patruya a yega na e adres, nan a papia cu e homber R.W. naci na Aruba di 50 aña. E homber a declara cu e señora O.M. a bin hunto cu su yiu homber y su casa na e cas bin busca problema. Nan a bisa cu e problema no a termina ainda y nan lo bin bek. Patruya a bay busca nan na e cas den Weverstraat pero no a haya nan.

SINDICATO DI MAESTRO DI ARUBA

Ta invita tur su miembro y pensionadonan pa asisti na e

REUNION GENERAL

cu ta wordo teni diamars 12 di Juni 2007, pa 19.00 di anochi, na sede di SIMAR, Sabana Blanco 36.

Agenda :

1. Apertura
2. Participacionnan
   - a. Info. fusion BGD y SVB
   - b. Pensioen nobo
   - c. Celebracion 1 Juli
3. Adaptacion Presupuesto 2006 – 2007
4. Clausura

Si pa 19:15 no tin cuorum, lo cera y habri un otro reunion pa 19:30. Den e reunion aki decisionnan valido por wordo tuma, irespecto e cantidad di miembro presente.

H.v. Varsseveld, presidente

BENNY NISBET di PPA:

"PENSIOEN COMPLEMENTARIO TA UN TOPICO UNDA UN PRIVATE-PUBLIC PARTNERSHIP POR WORDO EVALUA SERIAMENTE !"

MESTER USA UN PROCESO DI CARACTER NACIONAL PA YEGA NA PENSIOEN COMPLEMENTARIO PA EVALUA DIFERENTE FACETA SERIAMENTE (PLATAFORMA NACIONAL):

CONSECUENCIA PA E MASSA CU TA BIBA DI SALARIO MINIMO ETC.
EVALUACION SERIO DI E NORMA DI 70%.
EVALUACION SERIO DI UN CIUDADANO CU YEGA EDAD DI 60 AÑA REALMENTE SU COSTO DI BIDA TA BAHA P'E ?
CONSECUENCIA PA E "W.I.G." ?

STA. CRUZ -- Cu gran interes partido PPA a sigui algun declaracion entorno un eventual "pensioen complementario" cu tabata den noticia ultimamente, esaki pa motibo cu PPA tin den nos programa "PROGRESO PA TUR !" e meta aki. Notable tabata e mensahe cual ta encera cu gobierno mester regla e base legal pero gobierno mester pasa e responsabilidad y administracion pa sector priva, esaki apesar cu sector priva no a carga su responsabilidad den pasado den concepto di PPA. PPA (Juan E. Irausquin q.e.p.d.) a cumpli cu pensioen basico! PPA kier remarca aki cu desde decada 60 bao di liderato di sr. Juan

E. Irausquin, PPA a cumpli cu un promesa pa yega na un pensioen basico pa henter nos pueblo cu nos conoce como "pensioen basico"./ A.O.V. PPA y varios otro gobierno cu a sigui nos a duna tur espacio pa sector priva yega na acuerdo cu lo conduci na e "pensioen complementario", cu sindicatonan pero lamentablemente sector priva no a logra esaki. (y tambe trahador mirando nan entrada abao a scoge pa cobra awor cu nan mester di dje pa biba y a larga pensioen pa despues.)

PPA ta cuestiona e meta di "franchise" seriamente !

Ta conoci cu ora e momento a yega pa varios trahador cobra nan 'pensioen complementario' nan a haya e sorpresa di nan bida cu e pensioen complementario no ta mucho mas pa motibo di e asina yama "franchise", locual ta resulta algo cuestionabel y un "shock" y frustracion pa hopi pensionado pa resto di nan bida. Varios mester a busca trabao of continua traha na un momento den bida cu nan a kere cu esaki lo no ta e caso mas.

PPA TA CUESTIONA E NORMA DI 70%! (ESTA CU UN CIUDADANO LO MAG COBRA 70% SO DI SU ULTIMO SALARIO ?) COMO PENSIOEN

Di con a yega na un norma di 70%? Ta wordo bisa cu e gastonan di un ciudadano ta baha ora e yega e edad di pensioen! Esaki realmente ta berdad?

PPA ta cuestiona e norma di 70%! Nada ta stroba e sociedad Arubano pa scoge cu pensioen por ta mas cu 70% !. Y si mester duna incentivonan fiscal pa hasi esaki posibel, anto PPA ta PRO esaki tambe!

* Den nos sociedad tin tarifa especial (mas abao) pa p.e. awa, coriente, telefon, etc. ora un ciudadano yega e edad di 60 ana?

* Ora e ciudadano di 60 aña of mas bay haci compras e supermercado ta dune un rebaho di 30%? * Si e ciudadano di 60 of mas viaha su ticket di viahe of su kamber di hotel den exterior ta 30% menos? E unico cu tin ta cu un ciudadano di 60 aña por haya kaarchi(nan) di ARUBUS pa e paga un tarifa reduci, introduci den periodo di PPA riba iniciativa di PPA! Si e contesta riba e pregunta aki ta NO, anto mester tin base pa evalua e norma di 70% seriamente! Cu e contesta financiero y fiscal riba nos ponencia lo no ta facil, PPA ta realiza, pero nos ta kere cu tur esnan cu kier carga responsabilidad pa un "pensioen complementario" mester realiza cu e problematica lo no ta dje facil y e problematica no mester wordo mira como un "bolo" pa un grupito gana hopi placa di dje pero na prome lugar un oportunidad pa ofrece nos pueblo un formula pa por sigui biba na un bon nivel den nan añanan grandi.

Problematica di e W.I.G.!

Na mes momento y e remarca aki ta pa e comunidad politico di Aruba, ta un hecho conoci con cierto partido politico wowo habri, a mantene 'salario minimo' abao, apesar cu esaki mester tabata substancialmente mas halto. Hustamente esey ta haci cu e ciudadano/trahador tin poco espacio pa paga mas premie cual lo acepta nan "take home pay" severamente. Ta con lo contribui pa soluciona e problematica aki ?

PPA ta kere den Public-Private Partnership!

PPA kier enfatiza cu nos ta completamente di acuerdo cu esnan responsabel den nos sociedad (gobierno-parlamento- sindicatonan-doñonan di trabao, seguronan etc) mester haci tur esfuerzo pa yega na un "pensioen complementario"! Pa loke ta trata e pregunta: Kende lo mester atende y administra e fondo pa e "pensioen complementario" aki, PPA ta di opinion cu aki tin espacio pa un Public – Private partnership! Aki gobierno y sector priva (doño di trabao, sindicato, seguronan etc) lo mester sinta pa mira si e espacio y e confianza pa coopera y traha hunto t'ey. PPA mes ta kere den un instituto den cual gobierno pero tambe sector priva ta nombra "profesional" pa maneha e fondo, mientras cu Banco Central lo tin e tarea pa controla manera nos leynan ta prescribi. Tambe PPA ta di opinion cu lo mester tin cierto palabracion (concreto) delanta riba e factor cu lo forma e base pa e pensioen aki. Pa e grupo di trahador cu ta gana salario minimo of un poco mas ta importante pa discuti den cual forma nan lo por participa, of si nan ta wordo perhudica, mirando cu ora usa e norma di 70% e pensioen basico ta tuma esaki tambe.

Si no tin un acuerdo delanta riba e punto aki, e trahadornan aki cu nan razon, lo no mira necesidad pa participa den un seguro asina.

PLATAFORMA NACIONAL:

Si Aruba structura legalmente un 'plataforma nacional' cual ta un participacion di TUR gremio y partido politico riba diferente "issue" pa yega na decisionnan cu lo wordo carga pa tur gremio den nos comunidad.

Pesey PPA ta boga pa un "plataforma nacional" unda tur 'issue' di caracter nacional lo wordo studia, discuti y dicidi di tal forma cu e lo facilita e trabao di legislacion cu gobierno y parlamento lo mester haci despues riba dje.

UNDA E PARTIDO POLITICO REPRESENTA DEN PARLAMENTO TA PARARIBAE "ISSUENAN" MENCIONA?:

Finalmente PPA ta cuestiona con por ta cu e partidonan representa den parlamento mes a keda relativamente keto riba un topico importante asina pa e comunidad trahador di Aruba?

Ta bira tempo pa pueblo tende unda nan ta para riba e diferente "issue" cu PPA a señala aki. *** Ojo riba tur ponencia cu PPA a haci dentro di e problematica aki, PPA ta flexible y tin espacio di scucha e argumentacion di otro pa asina contribui pa carga e resultado final conhuntamente !

Arbitrahe refineria Valero caso via Nederlands Arbitrage Instituut no ta valido huridicamente y ta promove desigualdad (discriminacion) fiscal

STA. CRUZ -- Dia 1 Januari 2007 a introduci na Aruba e controversial Belasting over Bedrijfsomzetten (BBO), un impuesto cumulativo indirecto cobra riba producto y servicio presta na e consumidor, sector priva y gobierno.

E tarifa di BBO ta consisti di un taza di 3% pa producto y servicio local y 1% riba exportacion di producto of servicio pa exterior. A base di e tarifa di 1% riba exportacion e refineria di Valero a inicia un procedura di arbitrahe via e Nederlands Arbitrage Instituut (NAI) na Rotterdam, Holanda.

Dia 12 Maart 2007 Fundacion Rainbow Warriors Core (Rainbow Warriors International) a manda un email pa NAI.

Den e email aki ta indica cu un procedura, veredicto of decision haci door di NAI no tin ningun validez huridico na Aruba ya cu legislacion local fiscal vigente NO ta provee den e posibilidad di arbitrahe mediante un instituto na Holanda manera NAI. A base di e email aki, cual alavez a ser manda copia conforme pa Vaste Commissies Nederlands-Antilliaanse en Arubaanse Zaken y Binnenlandse Zaken en Koninkrijksaan gelegenheden, y tambe pa partido di oposicion AVP y Red Democratico, e Vaste Commissie Nederlands-Antilliaanse en Arubaanse Zaken a haci pregunta na Secretario di Estado Sra. A. Th. B. Bijleveld-Schouten, manera confirma den un carta ricibi pa Rainbow Warriors International, procediente di griffier di dicho comision di Tweede Kamer fecha 15 Maart 2007, referencia NAAZ070015.

Den un relato por escrito e preguntanan aki concerniendo e arbitrahe inicia pa Valero ta ser contesta (documento: KST106933, Tweede Kamer, vergaderjaar 2006-2007, 30 800 IV, nr. 27). Riba e pregunta si e NAI ta competente pa haci e arbitrahe den e disputa entre Valero y Pais Aruba, y si ta asina e decision final di NAI ta mara e partidonan huridicamente ta duna un respuesta den termino hopi general, vago y evitando contesta di e esencia di e pregunta mes, asina contestando ni afirmativamente ni negativamente e pregunta clave aki riba e competencia di NAI. For di documento produci pa e fraccion di Partido Socialista SP relaciona cu e regimen fiscal pa e compania Statia Terminal na St. Eustatius di cual e doño ta e mesun multinacional Valero ta sali na cla cu Valero na Antiyas Hulandes por regla disputa fiscal solamente den corte competente estableci na Antiyas mes. Tumando en cuenta e structura di Reino, estableci den Statuut y e NFR cual ta regla harmonizacion fiscal den e mesun Reino, por deduci cu e arbitrahe door di NAI ta ilegal y huridicamente no valido (es decir no ta mara huridicamente), manera ya sugeri dor Fundacion Rainbow Warriors Core (Rainbow Warrriors International).

Esaki alavezta serre-enforza door di declaracionan haci pa Mr. Andin Bikker, hurista y presidente di Partido Democracia Real, cual ta ser cita den un articulo riba promer pagina di matutino AweMainta, edicion 8 Juni 2007, cu titular "Andin: Valero lo perde caso pa loke ta pago di BBO", den cual articulo ta referi na un veredicto di Corte d Casacion (Hoge Raad) pa cu un disputa fiscal na Curaçao, di cual e esencia tambe tabata concerni e cambio di regimen fiscal y e impacto di esaki riba areglo y exoneracion di impuesto.

Rainbow Warriors International ta masha agradeci cu Vaste Tweede Kamer Commissie voor Nederlands-Antilliaanse en Arubaanse Zaken a haci e preguntanan na e Secretario di Estado. A keda estableci cu e Secretario di Estado, cual opinion ta representa esun oficial di Gobierno Holandes, a laga pone por escrito hecho y dato cu no ta cuadra cu realidad y como tal a crea e impresion cu NAI si ta competente pa haci e arbitrahe, asina pues dunando forza na Valero pa INHUSTAMENTE pospone pago di BBO debi riba su exportacion (asina yama "opschortende werking m.b.t. betaling").

Cu esaki Secretario di Estado Bijleveld-Schouten ta promove discriminacion, esta un trato no igual den casonan igual, contrario na e contesta di Gobierno Holandes na Mr. Drs. Pim van der Kley, jurista fiscal na Aruba riba su carta dirigi na Gobierno na Den Haag relaciona cu e necesidad pa elimina e deficiencianan den e seguridad legal fiscal di residentenan di Antiyas y Aruba compara cu residentenan na Holanda (tocante e hecho cu na Holanda por bay corte, corte di apelacion y corte di casacion pa asuntonan fiscal como pagador di belasting pero na Antiyas y Aruba solamente por acudi na un Raad Van Beroep voor Belastingzaken).

Rainbow Warriors International ta opina cu e procedura di arbitrahe di Valero cerca NAI tin cu ser aborta, pues obligando pa Valero cuminza paga su BBO riba exportacion (atrasa) mes ora!!

Inarch Real Estate Development Group, oficialmente ta introduciendo un proyecto turistico nobo y unico na Aruba

CASA ALBA BOUTIQUE RESORT AND CONDOMINIUM

STA. CRUZ -- Nos propio compania di Diseño Interior I Architectura. En corto, asina Inarch N.V. a nace.

Pioneronan entre otro den mundo turistico, e amor pa Arubva y confianza den futuro, ta entre otro factornan cu a inspira e doñonan pa cuminza cu e proyecto aki. Asina e doñonan kier sigui aporta, na e crecimiento di Aruba. For di un inspiracion a nace un concepto. Kier crea un proyecto turistico den cual, den tur sentido di palabra, no lo por trece bek elemento nan di nos; elementonan di Aruba, cu desde no mucho tempo pasa, lamentablemente a cuminza bay perdi. Un proyecto turistico den cual p.e., e relacion directo cu e huesped, e atencion personal, e amabilidad pa cual Aruba ta asina bon conoci rond mundo, por wordo poni atrobe como puntonanan di salida. Cu Casa Alba, nos kier recorda y mustra cu tin hopi otro cos cu Aruba tin pa ofrece. Otro aspectonan cu nos ya no ta aprecia mas, p.e., Aruba no ta solamente e bunita "bahada di Solo", pero su amanecer, su dawn, su zonsopgang of den e caso aki su "Alba" tambe t'ey ainda y ta hopi bunita. Su beachnan ta fabuloso y unico, pero e otro partinan di e isla, manera su seronan, rooinan, baranca y cadushinan tambe ta increibel. Nos lo kier mustra cu e proyecto aki, cu tin hopi mas elemento cu hunto ta forma e Aruba di berdad.

Añadiendo na e concepto aki, ta e recomendacionnan cu nos por a saca entre otro for di rapportnan di sr. Sam Cole, den cual e ta papia di resortnan chikito, cu lo por wordo ubica den diferente zona di e isla, cu aparte di decongestiona cierto areanan di aglomeracion turistico, por contribui grandemente na e economia di e isla, sin pone presion adicional riba forza laboral, etc. Esaki ta juist e sorto di alohamientonan aki e bishitante ta bin busca ora e dicidi di bin pasa su dianan na un isla manera Aruba. Atrobe, ultimamente nos por tende cu e turista potencial, parte di cu e ta paga pa haya bon acomodacion y ta exigi hopi servicio, e kier conoce mas di e pais ku e ta bishitando. E kier conoce su cultura, su folkkore, su custumbernan toer otro partinan di e pais.

Den Casa Alba, nos kier combina entre otro e calidad halto di servicionan y acomodacion cu Aruba semper a sa di ofrece na su bishitantenan, ku e elemento nan realmente Arubano, den un setting cuidadosamente diseña y planifica cu lo ta unico pa Aruba, pero cu lo ta SIMPLEMENTE ARUBA.

Casa Alba Boutique Resort and Condominium

E nomber Casa Alba a wordo escogi, ora cu den un di e varios brainstorming sesionnan, cu tabata tin den ambiente familiar, a wordo propone door mi yiu mayor Thais. E nomber aki ta di su Abuela, mi mama q.e.p.d. Aparte di e hecho ku e nomber aki "Alba", pa nos como famia ta un simbolo di hospitalidad, ambiente familiar y amabilidad, pa casualidad ta significa sunrise, locual ta exactamente un di elementonana cu nos kier resalta cu e proyecto aki. Casa Alba, lo ta un Boutique Resort y Condominio, situa na Morgenster. Casa Alba Boutique Resort and Condominium, ta un compleho di condominium situa riba un tereno di aproximadamente 6,000 M². E ta consisti di un Mansion Mahestuoso di mas of menos 40 aña bieu cu lo wordo completametne renoba y cu lo bay fungi como e Club House di e Resort, cu lo tin tur e facilidadnan cu un resort di clase tin pa ofrece, logicamente na un excala chikito, p.e., lobby, reception, un lounge, concierge Rond di e propiedad tin 5 edificio di 3 piso cada un, proyecta, cu un total di 21 unidad, cu ta varia di 1 habitacion, (1 bedroom) di mas o menos 94 M² y di 2 habitacion, di mas o menos 167 M². Tambe lo tin e opcion di unidadnan di 3 habitacion.

E razon cu e unidadnan a wordo diseña asina grandi, ta pa aki tambe ofrece un comodidad adicional na e doño o bishitante. Nan mester sintinan "na cas" no den un kamber di hotel comun y coriente den un pais straño. Nan mester sinti nan mes na cas. Nan mester por sali disfruta di e hoffi, cu su matanan grandi di Mispel, Mango o Barba di Joncumanm, cu lo ofrecenan un dushi fresco bao di nan brazanan. E huesped lo sinti'e na cas ora e gerente, waitress of jardinero salude mainta tempran, of ora e chef puntre kico e lo tin gana di come awe. Door di e tamaño di e resort, e huesped, banda di e privacidad y trankilidad cu ta wordo ofreci, e por disfruta di tur e facilidadnan cu un resort di clase tin di ofrece, manera piscina, Jacuzzis, spa, un bon restaurant, espacio nan pa un encuentro di negoshi of simplemente sinta bao di un palo y lesa un boeki of cabisha, despues di un dushi cuminda.

Casa Alba ta un compleho di condominio, pero ta ofrece e posibilidad na e doño nan di e unidadnan pa por alquila esakinan, si nan ta desea, ora nan mes no ta na Aruba. Logicamente, door cu Casa alba ta lokaliza asina central, den un tempo relativamente cortico, e por bay disfruta



di tur otro attraccion cu Aruba tin di ofrece, manera shopping, casino, beachnan, water sports, golf of otronan. E diseño di e resort a tuma como punto di salida elemento nan architectonico di e mansion existente, manera daknan di panchi Hulandes, vloernan di travertine marmer, counter di baño y cushina nan di granite, y espacionan grandi, habri y fresco. Un detaye ta cu e proyecto aki ta un creacion completamente Arubano. Un proyecto Simplemente Arubano..







Ta Rifa un Chevrolet Spark 2007

Airco / Radio / CD

Fecha: Juli 1, 2007

Sorteo lo tuma lugar den studio di TOP FM pa 6:00 di atardi.

Prijs: Afl. 5,- pa ticket





Esun cu no paga, no ta den wega.

60% di gastonan lo wordo cubri pa seleccionnan por cuminza sali

Gran Apertura di softball fastpitch diabierna ultimo na veld di Kudawecha

Sr. Dochi Lee den nomber di minister a felicita CPSO





STA. CRUZ -- Diabierna ultimo tabata tin e gran apertura di softball fastpitch di Comision Pro Softball Organiza. Un total di 17 ekipo tabata presente pa e desfile aki cual tabata uno hopi colorido y bunita. Roepi Roepi kende a fungi como MC a yama Sr Edvard" Big Papa" Lampe dilanti pa canta himno di Aruba. Despues a yama representante di minister di Deporte Sr Dochi Lee pa hiba palabra kende a felicita CPSO pa nan di cuatro campeonato consecutivo y mirando e seriedad di esaki a compromete cu Comision Pro Softball Organiza lo cuminza bin na remarke di awor en adelante pa ricibi 60% din an gastonan ora cu un seleccion mester sali. Sr Dochi Lee tabata skerpi contra ASU y COA kendenan ta esnan yama pa corigi problema den federacion pero ta cuestiona e seriedad di e instancianan aki. Mientras tanto Sr Chipen Chirino presidente di CPSO a gradici tur ekipo presente y sigur un palabra di danki a bay na Sr Dochi Lee y ta mira esaki como un logro grandi pa CPSO comokiera awor por bay exigi mas di nos atletanan y nan ta na altura cu nan mester traha duro pa por wordo selecta. Na Mei 2008 tin e grandioso Zeisterslot tournament unda cu CPSO tin un invitacion oficial y desde aki ta participa cu e ekipo campeon di Dobble-A 2007 lo forma e base di seleccion mientras cu tur pelotero cu presta suficiente lo wordo selecta den un pre-seleccion pa despues forma e seleccion final cu lo bay representa Aruba na Zeist Hulanda na Mei 2008. Un programa lo wordo hinca den otro pa e preparacionnan necesario. Liga Orkidia cual lo cuminza 5 di Augustus tambe lo cuminza forma un seleccion y na su debido tempo lo presenta un plan. Despues a reconoce 7 baluartenan na kendenan e campeonato aki a wordo dedica. Irena Balijn, Ilse van Aanholt, Popeye Reyes, Monchie Reyes, Nadeis Reyes, Tico Kock y Modesto maduro. Impresionante tabata ora a yama cada un dilanti y e MC Roepi Roepi tabata lesa nan historia cual cada un riba nan mes y na nan manera a dedica masha hopi tempo na e deporte softball fastpitch. A bay over na scoge madrina di aña y lanzamento di prome bala cual a ser efectua pa e baluartenan. Promer partido di anochi a bay den Categoria A-clas entre Accounting Kantoor Arrindell vs Flatstone Universal Trophy. E muchanan di Tico Loopstok Universal Trophy a sali skerpi mustrando cu e aña aki si nan lo bringa pa e titulo maximo pa por promove pa Dobble-A. Universal Trophy ta dal Accountin Kantoor Arrindell di nos amigo Petrocchi 14-3 den 5 inning. Pitcher ganador a resulta Albert Albertsz y perdedor tabata Marcolino Werleman kende a ricibi relevo di Frederick Krozendijk. Universal Trophy 14 careda, 15 hit, 5 error mientras cu Accounting Kantoor Arrindell a tabata tin 3 careda, 4 hit, 2 error. Mihor bateadornan pa Universal Trophy a resulta Armando Chacon 5-3, Carlos Velasquez y Mario Kwidama a bay di 3-2, Revelino Leander 1-1, Antonio Moreno 2-2, Rafael Santos 4-2. Pa Kantoor Arrindell a destaca den causa perdi Raymond Dirksz 2-1.





Jaguars Campeon Campeonato Nesbitt Division MAJORS





STA. CRUZ -- Den siman cu a pasa Liga Carmelita Haynes, Campeonato Nesbitt a yega su final. E ekipo di Jaguars a titula Campeon di e division di Majors. Como subcampeon a sali Happy Kids y na di tres lugar ECPM Hardhitters. Den e siman cu a pasa den e prome encuentro diaranzon e ekipo di Happy Kids a gana ECPM Hardhitters cu score di 7-6.

Picher ganador Dayenne Winterdal. Pitcher perdedor: Lisandra Thiel. MIhor bateador pa Happy Kids Dayenne Winterdal di 2-2.

Diabierna riba tereno di Heineken e ekipo di Jaguars a titula campeon ganado di Hardhitters cu score di 15-3. Pitcher ganador: Shekeva Jones. Pitcher perdedor: Gilda James. Mihor bateador pa Jaguars: Clarimar Hassell di 4-3. Pa Hardhitters: Amber den Boef. Lisandra Thiel y Burline Cristina di 2-1.

Pa e division aki Shekeva Jones a bai cu premio di Best Pitcher y premio di Best Batter.

Di parti di directiva un pabien na e ekipo di Jaguars y su coachnan Rayborne Didder y Leean Marlin y Anaisa Didder. Pa nan premio di Campeon division majors di LIga Carmelita Haynes.



Liga Carmelita Haynes awor ta preparando su seleccion di Juniors pa weganan Latino Americano na Mexico City Mexico.

Diasabra mainta e seleccion di Junior reforza a gana e ekipo di College di USA cu score di 6-5. Un logro tremendo pa nos seleccion di 13-14 aña. Tras di e pitcheo di Shardea Croes cu a picha 7 inning. Y e bate cayente di Riangela, Mellizienne, Merely, Tianne y Rachelle nos a logra esaki. Cu toque, robo y hit nos a bin di atras 4-1 pa gana e wega 6-5. E ekipo di Merca mester a usa 2 pitcher pa domina e bateadornan di nos. Asina nos ta sigui prepara nos seleccion pa Mexico pa bin Aruba cu e copa di Campeon.





El'a prohibi hungadornan di Marlboro pa participa den torneo di Royal Power

Sherwin Howel mes kier bin maneha e mesun hungadornan aki den Copa Noord y Royal Power mester a mustre "Who is the Boss"

Mundo ta riba su cabez

STA. CRUZ -- Tin cosnan cu mester wordo treci dilanti. Dos siman pasa Royal Power a organiza un torneo internacional exitoso a la Royal Power unda tabata tin team di Bonaire pero e atraccion special tabata e ekipo di Boston USA Los Recios cu peloteronan X-proficional kendenan tabata tin dos aña sin perde un wega y Royal Power a paga nan luz y asina tambe benta nan strea abao. Kudawecha Indians kendenan ta doño di tereno tambe tin nan ekipo cu a caba di pasa den renovacion y nan ta hungando Copa Noord cu ta un torneo di 9 siman cu ta andando y e manager nobo "Tonito" a reforza nan ekipo cu basta hungadornan di baseball di e team di Marlboro. Tonito cu hopi gana di competi a haci tur su esfuerzo pa e ekipo di Kudawecha Indians haña un oportunidad pa participa den e gran torneo aki. Organizadornan a dicidi di cuminza un dia mas prome y laga tres ekipo hunga un round pa asina e ganador por drenta e torneo como ekipo number nuebe cumpliendo cu deseo di doñonan di tereno esta Kudawecha Indians.

Pa nos sorpresa ora cu Kudawecha mester a hunga nan prome wega e anochi di 23 di Mei nan tabata tin problema pa cera team ya cu nan refuerzonan di Marlboro a wordo prohibi pa hunga den torneonan organiza pa Royal Power.

Esaki ta un hecho ya cu organizadornan a leza e sms manda door di Sherwin Howell kende ta bisa cu ta opdracht di Cai Cai el'a haya. Wel wel shonnan esaki ta un berguenza pa e mentalidad "pollo" di algun dirigente cu por yega asina leu di prohibi hungadornan pa participa den un torneo internacional.

Pa nan mala suerte di bida nan a lubida cu e mesun ekipo aki Kudawecha Indians reforza cu 9 hungador di baseball di Marlboro atrobe cu tur bon intencion di manager "Tonito" kende ta traha cu amor pa e deporte a cay den Copa Noord den mesun pool cu Royal Power.

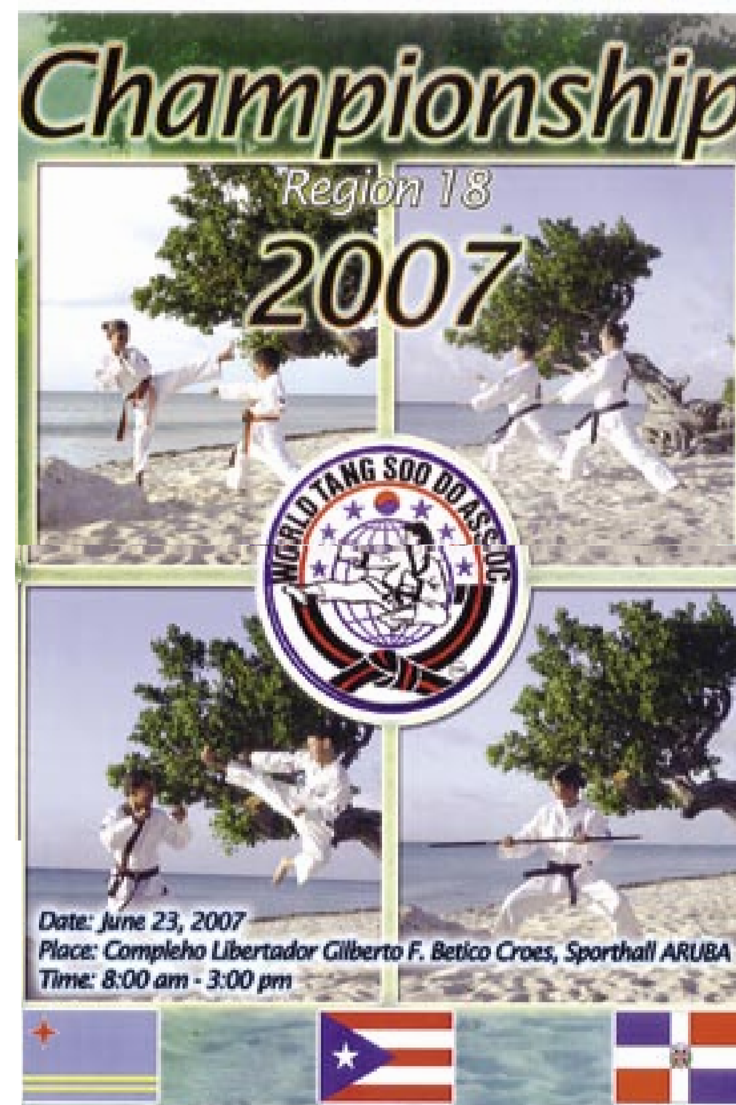
Diasabra ultimo esta dos siman despues cu tur hungador di Marlboro a wordo prohibi pa hunga den torneo organiza pa Royal Power nan mester enfrenta Royal Power pero e biaha aki riba tereno den un torneo cu NO ta organiza pa Royal Power esta Copa Noord. Shonnan, Marlboro completo a baha hasta cu nan manager himself Sherwin Howell y un rato cos a bruha pasobra bo no sa kende tabata manager mas. Tonito ta grita algo, Kenneth X-manager tambe den doug out ta grita algo otro, Sherwin Howell a kere cu ta Marlboro ta hungando tambe kier pasa seña y hasta Coby doño di tereno tabata mishi cu su petchi cada lanzamaneto pafor di cura banda di tercera. Patras di backstop tambe tabata tin un gang ta duna instruccion pues un potpouri completo. Royal Power apesar di tur esaki a golpia Marlboro fasilmente cu score di 9-1 y asina mustranan ken ta ken. Sinenbargo Poy Flanegin a reclama Sherwin Howel prome cu wega fuerte na homeplate riba e hecho cu a pasa dos siman prome relaciona na e sms cu Poy mes a lesa for di un di e hungadornan y Sherwin a keda met de mond vol tanden. Royal Power a declara cu bo por trata na boycotea nos torneo cuanto cu bo kier pero pa bo mala suerte bo ta den mi pool y riba veld mi ta castigabo. Corda semper cu bo por ta rivalnan grandi riba tereno pero deporte ta un manera pa estrecha amistad y Royal Power pafor di tereno ta amigo di "TUR HENDE".

Weganan di fastpitch pa e siman aki

STA. CRUZ -- E siman aki weganan di fastpitch lo continua riba veld di Kudawecha. Diarazon 13 di Juni cuminzando pa 7:15pm M&J Power lo enfrenta Bad Devils den categoria di A-Clas mientras cu pa 9pm den Dobble-A Gess Power lo midi forza contra Jani's Vipers e ekipo campeon di A-Clas cu a promove pa Dobble-A. Diabierna 15 di Juni weganan lo continua riba veld di Kudawecha unda pa 7:15pm Dragon Hitters lo enfrenta Interprint mientras cu pa 9:00pm den Dobble-A e campeon di 2006 Royal Power lo topa e sub-campeon di 2006 Macuarima Papa Johns Pizza. Pues campeonato di softball fastpitch a start y fanaticonan ta keda cordialmente invita pa tan a veld!!!!

Resultado Fedeveta Balashi 40+ 2007

STA. CRUZ -- Prome nos bay over na e resultadonan di e weganan di fin di siman Fedeveta kier a manda un pabien grandi na e team di Nacional di Noord cu diasabra ultimo a titula Campeon di Aruba den division di Honor. Un pabien special ta bay na nos veteranonan Cilo Brete y Gerardo de Veer cu e titulo di Campeon. Diasabra ultimo tambe e wegannan di 40+ a continua normalmente riba diferente tereno, na Noord e team di Nacional a vence Caravel cu e score di 3 pa 2, Guillermo Querra ta score 2 penalties y pa Caravel Toti Peñaranda y Rene Solagnier ta score. Na Caiquetio pa 05.30 Inter ta vence Teachers cu e score di 3 pa 0, Sabino Martinez, Jan Veen y Juri Suarez ta anota despues cu halftime a bay aden 0 pa banda. E di dos wega na Paradera entre SCA y Sportboys a keda empata na 2 gol, Jossy Koolman y Joy Orman ta anota pa SCA y pa Sportboys Lito Vasquez y Gregory Koots ta percura pa e dos golnan. Na tereno di Dakota den e prome wega Atletico ta sorpresa Bubali cu un derota di 5 pa 2, pa Atletico Rampart ta score y pa Bubali Theo Ruiz 2x, e otro nombernan no ta menciona riba e lista. E di dos wega JBrazil ta supera Barcelona 5 pa 2, Francisco Gomez, A. Henriquez, Eduardo Vos y Charles Palm ta score pa JBrazil, e lista di Barcelona no ta menciona e nombernan cu a score. E ultimo wega na Dakota a bay entre Roma y Phoenix, Richard Hopmans, Raymond Escalona y Alex Sierra ta pone cu Phoenix ta perde e wega 3 pa 0. E topscorer te na e momento aki ta Rafael Vanegas di Inter cu nada menos cu 16 gol, sigui pa Frencel Geertruida di Roma cu 9 gol. E standing despues di 8 rond di wega ta na prome luga Roma cu 21 pto, sigui pa Nacional cu 21 pto tambe, na di 3 lugar Inter cu 19 pto, na di 4 Bubali cu 12, na di 5 Phoenix cu 12 pto, na di 6 SCA cu 12 pto, na di 7 JBrazil cu 11 pto, na di 8 Teachers cu 7 pto, na di 9 Atletico cu 7 pto, na di 10 Sportboys cu 5 pto, na di 11 Caravel cu 4 pto, na di 12 Rooi Afo cu 4 pto y na di 13 lugar Barcelona cu 2 pto. Diarazon awor, 13 di Juni, e weganan ta sigui riba veld di Caiquetio, Nacional y Undesa. Na veld di Nacional pa 07.or Nacional vs Rooi Afo y pa 08.30 Phoenix vs Barcelona. E weganan cu mester a tuma lugar riba veld di Dakota Roma a cambia awor pa veld di Jong Brazil (Undesa), unda pa 07.or Sportboys lo topa Jong Brazil y pa 08.30 Teachers contra Roma. Na veld di Caiquetio pa 07.or Bubali vs SCA y pa 08.30 Caravel vs Atletico. Tur bon fanatico di futbol veterano ta invita pa bin apoya nan team preferi.



Aruba Dolphins un vez mas ta mantene su status invicto y ta bay cu e titulo Campeon 2007



Club Campeon Arubano 2007 – Aruba Dolphins

STA. CRUZ -- Durante e fin di siman di 1, 2 y 3 di Juni 2007 e ekipo di natacion Aruba Dolphins a bolbe titula su mes Ekipo Campeon pa aña 2007. Esaki no a bay facil ya cu e team competitivo Stingray Swimming a bin todo por todo pa kita e titulo aki cu Aruba Dolphins tin pa mas cu 10 aña consecutivo. Un pabien ta bay na e clubnan Stingray y Orcas cu a haci un bon trabao. E campeonato mas grandi y importante pa aña 2007 a cuminza diabierna atardi unda cu Mijaila Roos, categoria 11-12 aña mucha muher, ta pone un record nobo riba su nomber den 800m Freestyle cu un tempo di 10:45,07. Un rato despues Renze Postma, categoria 9-10 aña mucha homber, tambe ta pone un record nobo den 100m Backstroke cu un tempo di 1:22,28. Den e relays tambe ta bin dos record nobo. E damanan, Sandy Leito, Giandra Pietersz, Emily Lopez y Kathleen Yarzagaray, di 18–24 aña ta pone un record nobo di 2:17,40 den 200m Freestyle Relay. E cabayeronan di 18–24 aña tambe ta pone un record nobo den 200m Freestyle Relay cu un tempo di 1:44,76. Nan ta Francisco Goedgedrag, Michael Albertsz, Jean Pierre Bisslik y Raymond Vrolijk. Na final di e prome sesion aki Aruba Dolphins ta tuma un liderazgo masha chiquito di apenas 94 punto. Esey a pone cu diasabra e muchanan lo mester duna todo por todo pa mantene e liderazgo y purba amplia esaki. Diasabra Renze Postma atrobe ta pone un record nobo riba su nomber den 50m Backstroke cu un tempo di 37,90. Den relays tambe e veteranonan di 18-24 aña ta logra pone recordnan nobo. E damanan Kathleen Yarzagaray, Giandra Pietersz, Emily Lopez y Sandy Leito ta pone record nobo den 400m Medley Relay cu un tempo di 6:14,84 mientras e cabayeronan Jean Pierre Bisslik, Francisco Goedgedrag, Raymond Vrolijk y Michael Albertsz ta pone record nobo den 400m Medley Relay cu un tempo di 4:40,46. Na final di sesion 2 e liderazgo di Aruba Dolphins a crese y a bira 277,5 punto di diferencia. Diadomingo Aruba Dolphins ta logra pone 3 record mes na nan nomber. Den e 200m Freestyle Relay categoria 9-10 aña, Raigal Hoen, Kevin Kuiperdal, John John Reyes y Renze Postma ta pone e record nobo cu tempo di 2:17,97. Categoria 18-24 aña damas ta conoce record nobo den 400m Freestyle Relay cu tempo di 5:22,07 y ta keda den nomber di Kathleen Yarzagaray, Giandra Pietersz, Emily Lopez y Sandy Leito. Categoria 18-24 aña cabayeronan Jean Pierre Bisslik, Michael Albertsz, Francisco Goedgedrag y Raymond Vrolijk ta pone record nobo den 400m Freestyle Relay cu tempo di 3:59,19.

Den High Point Trophy Mijaila Roos den categoria 11-12 aña mucha muher ta logra e prome lugar. Diana Postma tambe, den categoria 13-14 aña mucha muher tambe ta logra e prome lugar.

Na final di e Campeonato Arubano 2007 Aruba Dolphins su liderazgo a bira 448,5 punto y un bes mas ta titula Ekipo Campeon 2007 den natacion na Aruba.

Un palabra di gradicimento na tur esnan cu a haci e logra aki posibel, specialmente e mayornan, e coachnan y e sponsornan. Pabien ta bay na tur e atletanan cu e tremendo logro aki. Pa informacion mucho mas amplio di Aruba Dolphins bishita www.arubadolphins.com



Celebracion di e muchanan.

Invitacion

Por medio di esaki, directiva di S.V. Estrella ta extende un invitacion na tur miembro di div. honor pa reunion general di

S.V. Estrella

Fecha: diahuebs 21 di Juni 2007
Lugar: Club Platinum na Sta. Cruz
Ora: 7:00 pm
Puntonan di agenda:
* Relato di aña
* Candidato pa miembro di directiva
* Eleccion di directiva
* Palabra liber
* Clausura
Si pa 7:30 no tin quorum lo cera e reunion y lo habri back pa 8 or.

Santa Fe y Britania ta empata 2-2 den un wega tremendo

Division Lifida A



STA. CRUZ -- Diasabra ultimo Santa Fe a hanja bishita di e muchanan di Britania, ken ta lider den Division Lifida A. E muchanan di ambos team a hunga un wega tremendo cu bon combinacion, clase individual y bon trabao di e dos porteranan cu a logra stop bala cu reaccion increibel. Britania a score e prome gol, un tiro masha duro mes di 20 meter distancia. Door cu Andrew Valois-Smith tabata hopi alerto ora cu e portero di Britania a blok un tiro, el'a logra empata e wega net prome di half time.

E ultimo 30 minuut ambos team a haya diferente chens pa dicidi e wega. Den un di e plannan di atake di Britania nan delantero central tabata na bon lugar pa score e di dos gol di Britania. Despues di e gol Santa Fe a bay busca e gol di empate. Jordy Essed a los un tiro di al menos 30 meter, cu lastimamente a bay via e lata riba e gol. Algun minuut despues Jorman Muñoz cu un cabezaso tremendo si a score e gol di empate. Ta lastima cu e mayornan di e muchanan di vez en cuando perde nan cabez y cuminza usa palabranan malo cu no ta bon ehempel pa e muchanan. Net prome di final di wega un di e hungadornan di Britania a dicidi di ripiti palabraban usa door di su mayornan contra di e referee, cu a resulta den un kaarchi cora pa e mucha. Mayornan ta lubida cu kizas ta yega un dia cu nan yiu ta hunga den final di Champions League, defende honor di Aruba, pero cu awendia nan djis ta hunga futbol cu y contra otro amiguitonan. Muchanan, pabien cu boso wega tremendo, (algun) mayornan, FOEI! Adhunto por mira e team di Santa Fe, Division Lifida A, 2006 – 2007.

Paga locual cu a bebe dushi



STA. CRUZ -- San Nic Jrs ta recorda e ekipo di Unity y otronan cu a participa den e torneo, please corda pasa paga boso cuentanan. Vooral Unity cu mes a pidi pa participa, y a yega final sin hunga un wega p'e esey, door cu a gana su dos weganan pa defualt y titula campeon sin gasta un diez placa na bar, y riba dje pa celebra a tuma cahanan di cerbez pa paga despues y te awe. Please nos mester cumpli cu nos compromisonan, y boso ta perhudicando nos. danki

Tur ekipo ta traha duro pa haci un actividad pa yega na fondo pa cumpra material pa nan ekipo, anto bo ta haya ekiponan asina, cu ta participa gana trofeo y no ta contribui cu e meta cu nan a participa, y riba dje ta haci cos di sinberguenzeria, y cu ni nan cel nan no kier contesta awor. Sorry pe otro ekiponan cu ta organiza torneo mester sa, ta cual ekipo ta serio.

Nos a adverti varios biaha. Sorry.

Hardcore Gym ta e cas pa 9 dia de Shihan Kancho Sjaak van de Velde y Carol Alders

STA. CRUZ -- Trianing a cuminza y tur cos ta bayendo bon.

Kancho van de Velde ta masha contento y satisfecho cu e actitud y dedicacion di Carol. Ta falta solamente un paar di dia pa e gran dia. Kancho a haya chens pa conoce

un tiki di nos dushi isla. Tambe a conoce alguna karateka mas y pa futuro tin planes grandi pa Aruba.

Carol kier a gradici: Sensei Rafael Perez y Famia Ricardo Illidge, Giovanni Arends y señora y staff di Hardcore, Renee Wild, The Mill Resort, Karateka y mayornan cu a participa na e Beach Training, despues lo bin mas di e Beach Training. Un exito na Carol cu pronto lo por habri su school (Dojo).

Bright Bakery-Giants CAMPEON ABBA 2007





STA. CRUZ -- Directiva di Giants Baseball Organization kiera felicita e ekipo di Bright Bakery cu a titula CAMPEON di Aruba den categoria Rookies AA.

Despues di un bataya fuerte den e categoria e aña aki cu tabata riba un nivel basta halto e fuerte ekipo di Bright Bakery a logra gana dos di tres wega pa bira campeon.

E prome wega a caba cu score di 8 pa 1, y e di dos a caba cu cu score di 4-3.

Directiva kier a gradici e sponsor principal cu ta Bright Bakery y muy special Sr. Franklin Bareño cu a sigui deposita su confianza den e ekipo y organizacion di Giants.

Tambe na e manager Ramsey Halabi cu a dedica tur su tempo atardi pa train y dirigi e muchanan hunto cu su coachnan Benjamin Francees y Carl Arrindell. Nos mester remarka cu varios mayor tabata acudi na training y yuda cu e trabao cu e muchanan, Carlos Thiel, Alvin Brito, Artoir Herrera, Sanin Daou. Naturalmente tambe na e line-up campeon cu tabata consisti di e lead off man Mark Werleman hungando left field, cu semper tabata haci su trabao y yega base cu un tremendo speed, Endrie Brito tremendo shortstop tabata haci bunita atrapada y bon bate a bati varios doblete pa duna su team e ventaga, Jerrick Francees hungando segunda base a sa di saca outnan spectacular cu dive, tremendo bateador cu basta doblete y RBI y tabata capaz di tuma extra base pa motibo di su speed di coremento, Ithiel Arrindell e mucha homber di poder cu ta saca batazo grandi y homerun, tremendo catcher cu a saca outnan di imporancia pa su team, Miguel Thiel tremendo pitcher y bon bate a sa di dal su dobletenan na e momentonan oportuno, Eric Mendes cu a drenta durante campeonato a sa di gana su posicion den centerfield sacando outnan na ora y su bate tabata tin e poder pa doblete, Artoir Hererra tremedo “utility player” cu a sa di cumpli cu su tareanan debidamente, Anthony Rasmijn un tercera base cu a sa di haci atrapadanan spectacular y un tremendo braza tabata e mucha homber di a saca e ultimo out pa campeon cu asistencia di Artoir Herrera, Obrian Barret un tremendo Right Fielder cu a saca out nan valioso den ora nan di wega cayente, e ta resalta cu su curashi y trankilidad pa hunga su wega.

Daniel Croes bon bateador, a sa di haci su trabao, Valentino Dirksz tambe a bati hitnan na momento exacto den e ultimo wega pa campeon, Quinten Werleman tambe a bati su hit na e momento mas oportuno di henter e campeonato, Dimitri Belleza cu hopi dedicacion a sa di duna lo maximo pa e team, Norwin Koolman un prospecto pa añanan venidero tremendo caracter deportivo y bon concentra den su wega, Genelle Geerman, un tremendo disciplina un bon y a sa di bati su hit na e momento oportuno. Na tur e muchanan aki pabien di ta forma parti di e team campeon di Aruba, na mayornan tambe un palabra di danki, na comision di mayor tambe danki pa tur e treatnan despues di wega y nos no mag di lubida e fanaticada grandi di Bright Bakery cu a crece ultimamente. BRIGHT BAKERY PABIEN CU BOSO TITULO CAMPOENIL.



Delegadonan di ATCA a relaha na e recepcion di Bon Bini



STA. CRUZ -- ATCA, e Conferencia Anual di Turismo na Aruba, un evento organiza conhuntamente cu AHATA, e Aruba Hotel Association, y ATA, e Aruba Tourism Authority, a atrae hopi persona influencial di e isla su industria di turismo, operadornan di gira y benta por mayor, aki na Aruba pa reuni cu nan partnernan den turismo, aeroliñanan y bendedornan, como tambe Team Aruba, representando tur organizacion di mercadeo di nos isla incluyendo e top hoteleronan.

Anfitrion di e fiesta tabata Rob Smith, Gerente General di Westin Aruba Resort, kende a para na entrada pa ricibi e invitadonan y pa personalmente yama nan bon bini na su hotel completamente renoba.

E tema di e fiesta di cocktail a refleha un ritual estilo di Westin pa 'relaha', un ora dedica na interaccion social cu bebidanan tropical na final di un dia cu a significa e transicion lento di actividadnan vacacional pa cena y entretenimiento nocturno.

Intermezzo Spa a ofrece tratamentonan di neck y lomba pa esnan cu tabata cansa y yen di stress, mientras cu e dignitarionan invita a bebe bebidanan refrescante di rum, manera Mojito y Caipirinha, fresco traha, estilo di exhibicion, pa un bartender profesional.

Riba e potretnan por mira e recepcion di bon bini na Westin Resort.





Horoscope

SOLO DI PUEBLO DI DIA

Aquario: 20Jan.-21Feb.
Si bo laga bo emocionnan envolvi, bo por haci fout.

Piscis: 21Feb.-20Maart.
Gaña lo bo gaña bo mes si bo haci suposicion.

Aries: 21Maart.-19April.
Berdad lo ta importante, specialmente si bo ta trata cu bo pareha.

Tauro: 20April.-20Mei.
Bo por haya mas placa, door di traha un trabao extra of door di ofrece un servicio na un hende den necesidad.

Geminis: 21Mei.-20Juni.
Bo por sinti manera cu bo por haci hopi cambio, pero, na otronan kendenan por afecta bo futuro, bo por aparenta di ta instabil of insigur di bo mes.

Cancer: 22Juni.-22Juli.
Mantene na loke bo a traha p'abo den pasado. Mantene cosnan simpel.

Leo: 23Juli.-22Aug.
Amor, entretenimento, viahe y tur cos cu tin di haber cu mima y cosnan cu ta lagabo sinti bon cu bo mes, lo ta al caso..

Virgo: 23Aug.-22Sept.
No laga ningun hende yobe riba bo parada. Ta tempo pa tin amistadnan y purba cosnan nobo.

Libra: 23Sept.-23Oct.
Pensa den loke cu a pasa y laga otronan splica nan posicion prome cu bo dicidi di tuma un paso.

Scorpio: 24Oct.-21Nov.
Unc ambio den relacion cu bo tin cu otro por lagabo sinti emocionalmente exhausto y confundi.

Sagitario: 22Nov.-21Dec.
Algo romantico por tuma lugar si bo planea un salida cu bo amigonan of e persona special ey den bo bida.

Capricornio: 22Dec.-19Jan.
Un bon inversion, herencia, ganashi of un deal di real estate ta mustra prometedor.

Pronostico di tempo

Tempo: Cielo lo ta leve te parcialmente nubla; temporalmente lo bira hopi nubla cu chens pa localmente algo di awacero.
Biento: Modera for di direccionnan entre oost y oost zuidoost; forza 3 te 4 (13 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo). De vez en cuando basta fuerte te posiblemente fuerte den rafaga; forza 5 te 6 (31 te 50 km/ora, 17 te 27 nudo).
Situacion general: Un ola tropical zwak situa oost di nos region lo pasa cu mayoria nubia y awacero asocia cune zuid di nos islanan. Sinembargo, humedad cu e sistema aki ta trece cune lo produci hopi nubia den nos region. Pa e motibo aki por spera den proximo 24 ora localmente algo di awacero riba e islanan cu por wordo compaña pa strena y lamper.
Condicion di lama: Altura di olanan lo ta por lo general entre di 0.5 y 1.5 meter (2 pa 5 pia).

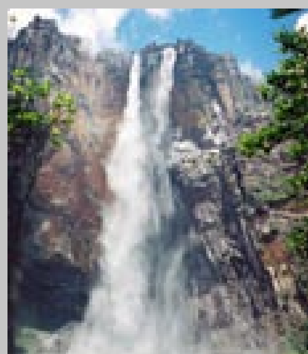
Flan di Calbas



Ingrediente:
1 1/2 cup di sucu
2 cup di lechi (sin vet)
1/2 cup di calbas, cushina y machica (1/2 pa 3/4 liber)
4 webo bati levemente
2 cuchara di extracto di vanilla
1 1/2 cuchara chikito di cane na polvo
1/2 cuchara chikito di ginger na polvo

Preparacion:
Combina 1 cup di sucu y 1/2 cup di awa den un weya. Cushina riba candela mediano te ora cu e sucu carameliza.
Basha rapidamente e sucu carameliza den 6 cup. Lage fria. Precalenta e forno na 350oF. Combina e lechi, e calbas, e 1/2 cup di sucu cu a keda, e webonan, e vanilla y e specerijnan. Basha esakinan den e cupnan chikito y cubrinan cada un cu foil. Ponenan den un baño di Maria (e awa tin cu yega te na mitar di e cup) Hornanan pa mas of menos 45 pa 50 minuut. Saca e cupnan di e baño di Maria y laganan fria. Hincanan den frigidaire di 4 pa 24 ora. Separa e flan di e bandanan di e cupnan cu un cuchiu skerpi. Basha e flan den un tayo.

Pa bo informacion



E Salto Angel ta e waterval mash alto dim undo. Salto Angel, Churun-Meru (na Pemon) of Kerekupai-meru, ta e salto di awa mash alto di mundo cu 978 meter (2937 pia) di haltura di cual 807 ta di caida interumpi. E catarata ta situa den e parti zuidwest di Venezuela. E salto a obtene su nomber pa Jimmy Angel, pilot aventurero di Missouri (Merca). El'a mira e salto pa prome viaha na 1933 cu McCracken tabata busca un cantidad legendario di oro. E avion di Angel a bula, ora cu el'a mira e catarata y ta den e Museo di Aviacion na Maracay.

De Palm Island a traha duro pa presenta un fiesta fabuloso





STA. CRUZ – E isla dilanti Barcadera tabata ilumina cu luznan briyante pa e fiesta di despedida di Scott Wiggins, cual a fungi tambe como e bankete final di e "Annual Tourism Conference Aruba".

Tur esnan invita a ser pidi pa bisti blanco, y e decoracionnan unico di e isla a inclui tableaunan bibo representando e herencia y cultura di Aruba, dunando asina De Palm Island un ambiente magico special.

E dianan colonial a wordo crea di nobo pa e bunita miembronan di Popcorn Dancers, bisti na moda historico colorido. E fundador di e isla su refineria, L.G. Smith, tabata presente den forma di un busto bibo, pinta pa mustra manera un escultura di brons.

E indiannan Arawak di Aruba por a ser mira den un cueba dramatico, mientras cu potretnan bieu di e isla tabata ser mira riba un pantaya gigantesco. Un steel band a trece bida na e beach mientras cu musica di brassband a crea e fanfaria ora cu invitadonan a yega e pier despues di un paseo cortico cu boto for di Port De Palm.

Miembro di Directiva di e Aruba Hotel & Tourism Association, Lissette Malmberg, tambe miembro di Directiva di De Palm Holdings, a yama bon bini na Scott, su miembronan di famia y e delegadonan di ATCA na e De Palm Island Nobo, el a desea Scott, kende ta retirando di su posicion como Director Senior di Mercadeo, exito den su futuro proyectonan.

E delicioso cena di buffet crea pa e expertonan di Taste of Belgium, Peter, Werner y Luc, a inclui specialidadnan Arubiano entre nan Sopi di Galiña sirbi pa dos Mamai lief di nos isla; saladanan traha fresco escolta pa Pan Bati di Maishi Rabo, y como platonan principal, Carni Stoba, Funchi, Keeshi Yena, Grouper den sauce di lobster, brochettes di pisca cu Mahi Mahi, Scampi y Salmon, aroz cu berdura y tres diferente tipo di banana hasa. E dessert, sirbi den un barco di pirata, a conta cu Quesillo y Pan Bollo entre e pasabocanan Arubiano.

Musica cu NBO a pone e grupo baila cu lider di banda Kevin James, The Baron, cantante principal, teclista y e compositor principal di e banda, hunto cu Kembo Cheng, teclista, vocalista femenino Viviana Hooker, Jeffrey Brooks, vocalista, Charles Hooker, Keyboard y Otis Smith, guitara. NBO a entretene te oranan laat di anochi.



Ambiente den Concierto di Jorge Celedon












Ambiente den Concie









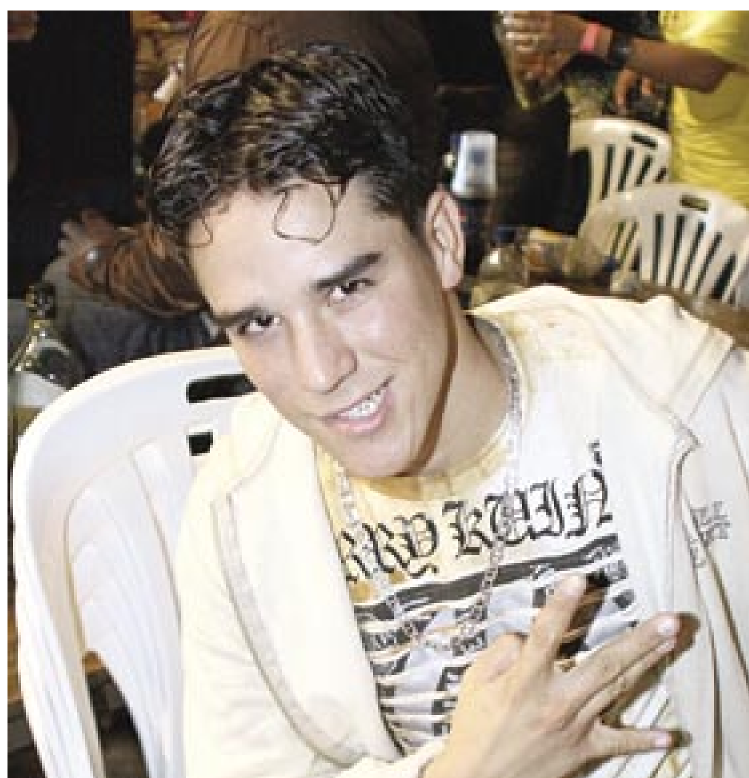
















erto di Jorge Celedon














Jong Oranje ta cuminza Campeonato Europeo (te 21 aña) cu victoria

Nos astro Arubano, 'Hedwig Maduro' a percura pa e unico goal!



STA. CRUZ/ HEERENVEEN - Jong Oranje por spera seriamente riba participacion na Weganan Olimpico na 2008. E team di bondscoach, Foppe de Haan ayera, diadomingo a pone e prome paso pa caminda pa Peking door di gana Israel cu 1-0 den e Campeonato Europeo. Hedwiges Maduro na Heereveen a percura pa e unico goal y a percura pa un victoria mereci. E demas partidonan den grupo A lo ta contra Portugal y Belgica. Jong Oranje mester di un victoria pa cualifica. E prome dos paisnan den un poule ta cualifica! Na 1952 ta ultimo vez cu e futbolistanan Hulandes tabata activo na Weganan Olimpico. Gana di Portugal of Belgica no ta facil. Tur dos pais ta favorito pa e titulo. Israel ta menos fuerte y ademas Jong Oranje no a haci impresion ayera diadomingo. Mester bisa cu tabata fastioso pa hunga futbol contra un Israel cu tabata solamente den defensa. Portugal y Belgica si ta ataca. De Haan si ta valora e resultado. Un aña prome Hulanda a cuminza EK cu un derota contra Oekraina pa net 'op het nippertje' plaats su mes pa e halve final y gana e torneo. Bondscoach di Jong Oranje no kier pa persigui otro team. Qua resultado De Haan a logra su meta. "Ainda falta algo na nos wega'! Contra Israël De Haan a scoge pa un formacion di 4-4-2, unda banda di e defensa, Ryan Babel a pone un lugar pa Maceo Rigters. Tambe tabata remarcabel e lugar basico di Haris Medunjanin. Hedwiges Maduro a probecha for di un tiro liber di Royston Drenthe den di diez minuut pa anota e prome y unico goal di e partido! Esaki a stroba e plan tactico di Israel. Sinembargo Israel no a stop di bay den defensa. Den e segundo tempo Jong Oranje tabata notablemente e mihor ekipo. Pero toch nan no por a anota mas goal. Ta haya falta di un 'goalgetter' di e ekipo di De Haan apesar di e goal di Hedwig Maduro. "E defensa ta e forza grandi di e ekipo aki!", segun De Haan! „Specialmente Ryan Donk ta fantastico. E ta un segundo Jaap Stam y e por bira mihor."



Den e poule di Hulanda pa Campeonato Europeo te 21 aña:

Portugal y Belgica a keda na 0-0



STA. CRUZ/GRONINGEN - Portugal y Belgica ayera tambe a duna un bon preentacion lagando e partido na 0-0! Ningun di e dos teamnan aki a yega na score!

Grupo di Alumnonan “St. Antnonius College” 1978-1983
Dedica na Memoria di



Myriam Genoveva Rosel-Maduro:

Manera un luz cu ta briya den horizonte
Yen di amor ta refleha pa su compañeronan
Recuerdonan bunita tempo di school y reunion
I semper cu un sonrisa riba su cara cu
Awe, mañan y semper recorda den nos curazon
Myriam, nos amiga sosega na paz den braza di Señor

Ken no conoce Myriam, un persona keto cu semper cu un sonrisa riba su cara y cla pa coopera.

Semper ora nos topa Myriam hunto cu su casa Herry un caminda semper ta saluda cu smile riba su cara.

Un persona cu a stima su casa y su yiunan. Semper hunto manera un famia pero nunca el’a lubida e temporada cu nos a bay school hunto na St. Antonius College.

Temponan bon na unda nos a canta aginaldo, haci comedia, e famoso carwash pa un film local y no lubida un alumna ehemplar.

Na edad jong el’a namora su casa si mi no ta kiboca na fiesta di su cuña Siska tempo cu el’a cumpli 15 aña y den flor di su bida Señor nos Dios a tume cual esey tabata plan di Dios pasobra nos tur tin un plan den nos bida según Dios su voluntad.

Nos ta pidi Tata Santo den nomber di su yiu Hesús pa duna forza na su casa Herry y su tres yiunan yudanan comprонde Señor su plannan y consolanan den nan tristeza pa perdida di un esposa y mama ehemplar.

Myriam nos amiga, nos colega sosega na paz

Dalila Marti-Dabian
Haime Dabian
Elaine Fingal-Semeleer
Odette Krozendijk
Marian Krozendijk
Angelique Loefstok
Johny Maduro na Hulanda
Ronnie Maduro
Marlene Tromp
Mildred Werleman

Y tur docentenan y alumnonan di St. Antonius College 1978-1983

YOUTH EXPLOTION ARUBA 2007

STA. CRUZ -- Ministerio di Hoben Catolico di Aruba, tin e placer di invita tur hoben y hoben-adulto di nos isla, entre e edadnan di 13 pa 30 aña, pa e di 15 conferencia di YOUTH EXPLOTION. Esaki ta un conferencia caminda hobennan ta bin hunto pa scucha e palabra di Dios, pa canta y alaba Señor y experiencia e Cristo bibo na un manera special, bao di e guia di Spirito Santo. E aña aki e tema di Youth Explotion ta: Discipel y Misioneronan di Cristo Hesus “MANERA TATA A MANDA MI, ASINA AMI TA MANDA BOSO” Huan 20:21. E conferencia lo tuma lugar dianan 6 Juli te cu 8 Juli 2007 na School EPB Hato, Oranjestad. Prome cu e conferencia: Diarazon 4 Juli: Campaña publico. Diahuebs 5 Juli: Santo sacrifisio di misa 7or pm na misa San Fransisco na playa, sigui pa un prosecion cu Santisimo, cu ta sali y ta caba bek na misa di playa. Conferencia na EPB-Hato: Diabierna 6 Juli: 6:30 p.m. - 10:00 p.m. (porta ta habri 5:30 p.m.) Diasabra 7 Juli: 8:30 a.m. - 9:00 p.m. Diadomingo 8 Juli: 8:30 a.m.- 6:00 p.m. (2:00pm lo tin Santo Sacrificio di Misa) Entrada pa e conferencia aki ta Awg. 30,- pa persona pa tur 3 dia. E ticket ta inclui: 1 t-shirt, cuminda pa diasabra y diadomingo merdia, sandwich atardi y tur otro facilidadnan di e conferencia aki. Pa esnan cu no tin transportacion lo tin bus ta sali for di San Nicolas via di e siguiente misanan: Kapel Emmanuel, Sta. Teresita, Cristo Rey, Sagrado Curason, Kapel Sta. Famia, Immaculada Concepcion, Sta. Filomena, Kapel Monte Calvario, pa EPB Hato y vice versa. Diabierna e bus ta sali for di Kapel Emmanuel na San Nicolas, pa 5:15 p.m. Diasabra y Diadomingo bus ta sali 8:00 a.m. Kaarchinan ta obtenibel na: Botica Sta. Anna NV, Sleep Comfort, Dowco Cura Cabai, Panaderia Huchada St.Cruz y St. Therese Bible, Book & Gift Store y serca tur miembro di nos ministerio, entrante Dialuna 11 Juni 2007. Invitacion: Nos ta extende un cordial invitacion na tur nos hoben y hoben-adultonan di nos isla pa participa, tur esnan cu ta bin cu vakantie for di Hulanda tambe ta bon bini, tur hoben di otro iglesianan tambe ta welcome. Na tur e studiantenan cu ta saliendo pa Hulanda, esaki ta un conferencia cu sigur lo yuda boso durante boso bida aya na Hulanda, leu for di boso famia, caminda cu den tempo dificil, tempo di prueba, boso sa cu boso tin un baranca, un forti na kende boso por tene y cu lo por fortalece boso den tur cos, si boso kere. Nos ta encurasha boso, pa cumpra boso kaarchi na tempo, pa asina hunto nos por experiencia e poder di Hesus, si nos kere. Nos ta yama Dios danki di antemano, pa tur hoben cu lo bin e conferencia aki y pa tur e Bendicionnan cu nan lo bay ricibi. Dios Bendiciona boso! Sponsor: Un conferencia asina aki ta trese su gastonan cu ne, cu e benta di ticket, no por cubri completamente. Ta p’esey nos a aserca diferente comerciante y organisacionnan pa yuda nos cu algo maske ta chikito. Si abo cu lesando e articulo aki ta desea di contribui na e conferencia aki, yama nos libremente na tel: 584-6333/ 564-5211. Nos ta gradici bo di antemano pa bo contribuicion. Nos ta gradici tambe for di awor e diferente instancianan cu ya a contribui cu nos of cu a duna nos un preis special riba nan servicionan. Dios Bendiciona boso ricamente. Ademas nos ta conta cu oracion di tur hende pa e conferencia aki ta un exito, no pa nos como organisador, pero pa e Honor y Gloria di e Reino di Dios. Nos ta simplemente instrumentonan cu Dios ta usa, pa asina proclama e bon noticia, di su amor y su poder na hobennan. Discipel y Misioneronan di Cristo Hesus “MANERA TATA A MANDA MI, ASINA AMI TA MANDA BOSO” Huan 20:21.

Sabiduria pa bida

Den e enseñanza aki, Hesus ta menciona dos homber: uno ta scucha Hesus Su palabra y ta hacinan y e otro ta scucha Hesus su palabra y no ta hacinan.
Pesey ken cu tende e palabranan aki di Mi y hacinan lo wordo compara cu un un homber sabi cu a traha su cas riba baranca y awacero a cay, diluvionan a bin y bientonan a supla y a suta duro contra e cas ey toch e no a cay pasobra e tabata funda riba e baranca y ken cu tende e palabranan aki di Mi y no haci nan, lo ta manera un homber bobo cu a traha su cas riba santo y awacero a cay, diluvionan a bin y bientonan a supla y a suta duro contra e cas y el’a cay y su caida tabata grandi. (Mat 7 : 21-24)
E cas ta representa nos bida. Na caminda nos ta encontra tormentanan pisa.
Ni un hende ta keda gespaar. E resultado despues di un tempestad asina ta depende di locual nos a haci cu e palabra di Dios.
Si Hesus ta e baranca riba cual nos bida ta funda, e bida lo no keda na ruina. Hesus y Su palabra ta duna nos confianza y seguridad.

Feliz t’esnan cu ta biba den bo cas y por alaba Bo tur ora.
Ps. 84:4

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta participa fayecimiento inespera di:

Glicerio Thomas Walle
Mihor conoci como” Boy”

Dia y ora lo wordo anuncia despues

Ta bende

Un Cressida 1992 color blauw, automatic. powerwindow. Bon pa piesa tambe. por pasa na Pepe & Sons

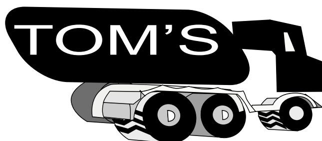
Ta Busca

Pa cumpra inmediatamente
Un cas entre Afls. 100.000,- pa Afls. 150.000,-
Tel: 7326807 / 7426807

Ta Huur

Un espacio pa negoshi 35 m2.
Caya Grandi San Nicolas, Bon situa pa tienda, oficina, facial care, etc.
Tel: 567-7617 – 563-4086

Pa Chica Pos Habri Tuberia y W.C.



10% descuento
Afl. 7,- pa m3
Tel 582-9238 /567-1212

Quality Sand & Stone

Ta bende Santo, Piedra, Graniet y mucho mas!
Habri di dialuna pa diasabra merdia Calidad ta importante, Calidad ta conta!
Pidi AWE y haye AYERA.
Sta. Cruz 111-A Telefon: 858448

For Sale

Sea Ray Boat 21 Feet
Yamaha Outboard Motor 225 HP
Bouwjaar 1995
Tel: 5842413
Juni 7,8,9 Cel: 5670875

Bo mester di un banda pa fiesta? Yama na 5630841

Ta bende

Un set di mac reem size 17 cu tire Kumho 205-40 pa Afl1100,-
Pa mas info por yama:Cel5644987

DILAILAH BEAUTY CLINIC

Ta bende diferente sorto di formanan (moldenan) pa traha bela.
Tur tin 20 % discuento.
Op is op!
Pa info. 7303327 5823872
Pasa na Fergusonstraat # 89

The New Snack Rach Bar & Restaurant Pool Room

Tur diadomingo 6'or en adelante, banda Live Su-Tami a la estilo Picnic Style.
Cushina Crioyo tur dia di 11'or am pa 3'or pm



Ta bende

1 mesa di biljard 8 pia grandi pa hunga na cas
Tel 5832840
Prijs: 1250,-
juni 8, 9, 11

Ta bende

Ta bende 2 tereno propiedad di 755 m2 y 1.011 m2 bon situa na Hooiberg pa traha cas. Taxatie rapport ta disponibel. Yama telefon 582-7118 of cel. 594-8156.

Ta bende

un motor di Toyota Corolla '87. 2E cu transmition Afls. 800,-.
Y tambe ta bende 1 Hilti 6 luna bieu pa Afls. 900,-.
Yama 7461819

Ta Bende

Un Ford E-150
Cargo Van 2004,
Power steering, Power Brakes, Airco.
Excelente Condicion.

Tel. 560-1875 of 963-3765.

Ta Bende

Ta Bende Sound System di Banda La Paranda;
1 Mixer 32 canal, 3 Power Amp, 2 Equalizer, 1 Cross over,
2 Top Speaker, 2 Bass Speaker, 3 Monitor, 1 Keyboard Amp,
1 Bass Amp, 3 Tambu, 1 Furucu, Timbale, Conga, Tur Waja, Mikes y Stands.
Afl. 15.000,00 pa tus cos.
Incl. (1 Astro Cargo Van 1992).
Tel. 560-1875 of 963-3765.

UPGRADE BO COMPUTER?

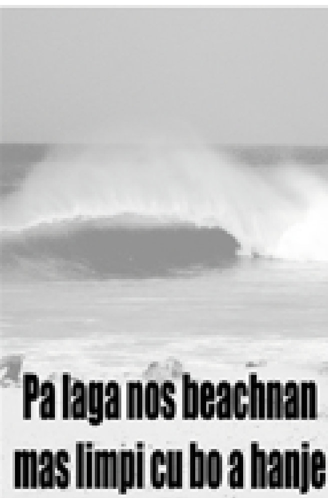
Antraco TSD
Yama: 582-6119

Ta bende

Un kitchen cabinet parti ariba, color blanco
Mas of menos 3 meter di largura
Afls. 800,-
Pa mas informacion yama 5928083.

Ta Ofrece

Bo tin mester di un mapa di cas?
Wel, ata bo oportunidad pa tin un mapa, bunita y cu su keuring garantiza
Pa mas informacion yama cel: 9642031 of 5935869.



Ta bende

Tereno propiedad na Santa Cruz, 6.440 m2, bon pa traha un Shopping Center of Compleho di Apartamento cu amplio lugar di parkeer. Yama telefon 582-7118 of cell. 594-8156.

Quality Sand & Stone

Pa traha un Bon Cas bo mester di:



1. Bon cement
2. Bon blokki
3. Bon Santo pero no cu tera sushi y ni santo bruha cu graniet.

Pa BON santo ta na Quality Sand & Stones bo mester ta.

Pidi awe y haya ayera.
Tel: 585-8448

Ta Bende



Un Suzuki 1100 '92, den bon condicion.
Pa informacion yama 5654414

Ta Bende



Un wandmuebel grandi Fls.300.—
Yama tel: 585-9898 cel: 593-7390

Bo mester di un banda pa fiesta? Yama na 5630841

Ta Bende

Full breed Pitbull puppies pa Afl.500,-, 7 siman.
Pa mas informacion yama 566-4562 of 748-2762

Ta Bende

Un computer Compaq Completo
Pentium 4
256mb RAM
40Gb harddisk
1.5Ghz
Afl. 1000,-
Pa mas informacion
Yama: 748-8764

Ta Bende

Yamaha Banshee Quadracer aña 2004
350cc Low rider, Nice Paint
As is pa Afl. 9000,-
Pa mas informacion
Yama: 594-8992

Ta Ofrece

Bo tin mester di un mapa di cas? Wel, ata bo oportunidad pa tin un mapa, bunita y cu su keuring garantiza
Pa mas informacion yama cel: 9642031 of 5935869.



Ta Bende

Un Harley Davidson Sporster '97 full costumize E ta completamente den boncondicionypococori Prijs ta discutibel Por tuma contacto na cel: 566-0056 pa mas informacion.



Bo ta interesa den cumpra un cas of tereno? Djis informa nos locual bo ta buscando y nos lo haye p'abo! Yama 5936318 of 7408568

Bo ta interesa pa bende bo cas? Bo mes a purba, pero son resultado positivo? Anto laga nos asisti bo den esaki y cu un servicio completo! Taxatie raport por wordoinclui den e servicio. Yama 5936318 of 7408568

Ta Bende

Zevi Contracting and Services

TA BENDE GRANIET PA YARDA:
Entrega na sitio (pedido minimo 10 yarda):
Sefta: Awg. 10,-
Grof: Awg. 9,-
Tera pa mata: Awg. 15,-

Transporte propio (pedido minimo 20 yarda):
Sefta: Awg. 9,-
Grof: Awg. 8,-
Tera pa mata: Awg. 13,-
Tambe nos tin servicio pa yena y compact fundeshi.
Pa pedida yama tel: 7418669.

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta participa fayecimento na Colombia di nos tan stima



Eloy Maduro
01-12-1928 / 03-06-2007
Ex pensionado di Lago
Mihor conoci como "Eloy of Paloy ex-B31

Na nomber di su esposa:
Lucia Boekhoudt-Maduro y yiu Elia

Su yiunan:
Ramiro Maduro y yiunan
Jacobo I Carin Maduro y yiu
Glenda y Victor Koolman y yiunan
Maria y Rudy Weise y yiunan
Isabel I Dominico Franken y yiunan
Margot Maduro y yiunan na Hulanda
Maikel y Mien Maduro y yiunan na Hulanda
Mario y Glemmy Maduro y yiunan na Hulanda

Rumanan: Jose Antoñio Salazar na Venezuela
Romolo Maduro na Aruba

Nieto (a)/Bisanieto(nan)/tataranieto(a) na Aruba, Hulanda y Venezuela.

Swa y cunanan/ suegro(nan)/ primo(nan) na Aruna, Hulanda y Venezuela.

Demas famianan: Boekhoudt, Jarzagaray, Arindel, Kock, Salazar, Flemming, Tromp, Valdez, Pardo, Koolman, Weise, Franken, Rivero, Quant, Vrolijk, Pourrier, de Windt, Orman, Thode, Brown.

Tur su bisinanan/ conocirnan/ amiga(onan) y ex-amigonan di Lago

Nos disculpa si nos por a lubida cualkier famia den nos tristeza.

Acto di entiero lo tuma lugar dialuna 11 Juni 2007 pa 4or di atardi saliendo for di Misa Sagrado Curazon na Savaneta y despues pa Santana Catolico na Savaneta.

For di 2or di atardi e restonan mortal lo ta reposa den Misa Sagrado Curazon na Savaneta.

Adres pa condolencia:
Pos Chikito 79c
7or pa 9or di anochi

AD PATRES FUNERAL HOME

"The Lord is my Shepherd, I shall not want. He maketh me to lie down in green pasture, He leadeth me beside still waters"
Ps. 23:12

It is with great sorrow we announce
the death of our beloved mother, sister and grandmother:



Elva Luciann Bryson

Better known as "Elly"
Sunrise: May 15th, 1937
Sunset: June 6th, 2007

Left to mourn are his:
Children:
Dennis Paterson in Hulanda
Mariska Bryson and family
Edwin Bryson
Brothers and sisters:
Nathaniel Bryson and family
Ricardo Bryson and family in U.S.A.
Philip Bryson and family in U.S.A.
Estella Charles and family in Netherlands
Grandchildren:
Dennis, Vriginia, Leroy, Cheryl,
Gregorie Patterson, Randell, Esmeralda, Ordinno Brijson.
Nieces and nephews too numerous to mention.

Families: Bryson, Charles, Wilson, Brooks, Flanders.
Date, place and time of burial will be announced later.

Cu inmenso tristeza na nos curazon pero conforme cu voluntad di Dios nos ta participa fayecimento cristianamente di nos mama, wela, ruman y tanta stima:



Sra.Vda. Emiliana Geerman - Tromp
Miho conoci como "Emma"
***11-10-1933 +08-06-2007**
Vda di +Lucas Geerman

Na nomber di su yiu: Anthony Geerman y Esposa Soraya

Nietanan: Vanessa y Alysha Geerman y Marian Paola, Mary - Eem Geerman

Cuñanan: Olivia Thode-Geerman y famia
Rosa Fernandes Pedra y famia

Bisanieta: Eryn Angela

Rumanan: Petra Chan - Tromp y famia
Ramiro Tromp y yiu
Donald Tromp
Juan y Ina Tromp y famia
Ina Tromp
Ronald Tromp y Rika (Hulanda)
Candy Tromp
Theresita Tromp
Emelinda Tromp (Hulanda).

Ex-Suegranan: Vera Kock y famia
Marta Cano y famia

Prima stima: Martina Croeze y famia

Primo y primanan, sobrino y sobrinanan, comer y compernan, famianan na Hulanda y demas famia: Geerman, Tromp, Weller, Bareño, Croeze, Chan, Wolf, Martines, de Cuba, Cano, Mimie y Cabrera.Y su ex coleganan di La Linda.

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Lo bay tin un box disponibel pa donacion

Adres pa condolencia:
Funeraria Zepp Wever
Caya Betico Croes # 216
For di 7or pa 9'or di anochi

AD PATRES FUNERAL HOME

"Precioso ta esnan cu a muri den bista
di Señor. Ta solamente ausente e ta.
Su recuerdonan lo keda bibo den nos memoria"

Cu honda pena pero conforme cu voluntad di Dios nos ta anuncia fayecimiento cristianamente di:



Sr. Juan Demetrio Maduro
cariñosamente conoci como:
"J.D.", "Uncle", "Papito".

Naci: 19/10/1935 Fayece: 7/6/2007
Ex-empleado di Lago y Coastal

Na nomber di su esposa: Blanca Maria Maduro-Hoyes
Su yiunan: Monica Maduro
Brenda Maduro y yiunan
Natalia Maduro
Nietonan: Cathleen Hernandez
Kimberly Hernandez
Carry-Anne Hernandez
Su Rumannan: Basilio Maduro y esposa
Bruno Maduro
Tico (Narcisio)Maduro
Juancito Maduro
Margarita Maduro
Katchita (Celesita) Maduro
Sobrinonan: Tony Maduro na Hulanda
Omar Maduro
Tur su amistadesnan, ex coleganan di LAGO, Coastel y El Paso.
Primo y primanan, Ihanan y conocirnan
Demas famia: Maduro, Winterdaal, Stamper, Croes, Wever, Werleman, Ras, Vos, Kock, Nelly, Hernandez, Rugebrecht, Quant, Thode, van der Biezen, Materon, Kosson, Koolman, Geerman, Lampe, Luidens, Kwidama, Camara, Alvarado, Turcsany, Krozendijk, Harms, Thijsen, Lares, Gonzalbes, Irausquin, Martijn, Figaroa, Helder, Henriques, Gonzalez. Nos disculpa si acaso nos a lubida un hende pa motibo di nos dolor.
Ta invita famia, amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar Diarazon 13 di Juni pa 4'or di atardi na misa Santa Theresita na San Nicolas y después saliendo pa Santana Catolico na Savaneta.
E restonan mortal di "Juan" lo ta reposa for di 2'or di atardi na misa Santa Theresita di San Nicolas.
Adres y fecha pa Condolencia:
Ad Patres Funeral Home for di 7'or - 9'or di anochi
Diamars 12 di Juni 2007



AD PATRES FUNERAL HOME

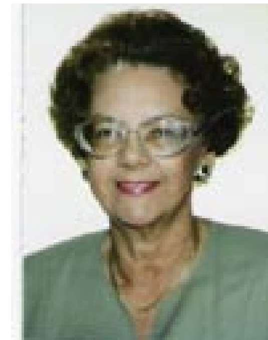
"Mi tin Dios pa wardador , pues mi'n tin falta di nada, den cunucu di yerba berde E ta ponemi sosega. E ta hibami na awanan trankil pa mi bolbe haya forza"
Psalmo 23 vers. 1,2,3.
Cu honda pena pero conforme cu voluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento cristian di:



Melinda Maduro-Maduro
Naci:2/6/1943 Muri: 8/6/2007
Acto di entiero lo wordo anuncia después.
Adres pa condolencia:
Zwollestraat # 2.

Señor ta mi wardador
mi'n tin falta di nada
den cunucu di yerba berde
E ta ponemi sosega
Psalmo 23 vers 1,2

Cu hopi tristeza nos ta participa fayecimiento di:



Aura Diana Lacle
*** 4 Juli 1933 - + 8 Juni 2007**

Yiunan: Diane Fleming y Alex de Palm
Ginny y Eric Croes-Fleming

Nieto y nietanan: Stephanie Croes
Timothy de palm
Samantha Croes
Brandon Croes

Sobrino y sobrinanan: Audrey y Julio Croes
Alex y Ariette Lacle
Richard y Milly Lacle
Roy Lacle
Theresita Lacle
Anthony Lacle
Nancy Lacle
Luisita Lacle

Primo y primanan, demas famianan: Lacle, Croes, Fleming, de Palm, Westerburger, Silva, Irausquin, Wever, Habibe y ex coleganan di Talk of the Town y Manchebo Beach Resort Hotel. Y tambe e zusternan di Huize Maristella.

E acto di entiero lo tuma lugar diarazon 13 di Juni 2007 pa 4'or di atardi na Misa San Francisco na Playa pa despues pa Santana Catolico na Playa. E restonan mortal lo ta reposa for di 2'or di merdia den Misa San Fransico na Playa.

Adres pa condolencia:
Funeraria Zepp Wever
Caya G.F. Betico Croes#216
di 7'or pa 9'or di anochi
Dialuna 11 di juni 2007
Diamars 12 di juni 2007

Cu hopi tristeza na nos curazon, pero conforme cu voluntad di DIOS, nos ta anuncia cu a bay laga nos, cu e bunita edad di 95 aña:



Sr. Venancio Victor Faro Mihor conoci como" Toy of "Nandjo" Ex-Empleado di LAGO

Na nomber di su esposa: Catharina "Rina" Faro - Giel

Su yiunan:
Eladio, Emerita Faro - Figaroa
Fransisca Faro
Roby Faro / Frans Videler
Greta, Ricardo Geerman - Faro
Maiky, Mena Faro - Boekhoudt
Ronnie Faro

Mescos cu yiu: Yerswin Bautista

Su nieto y nietanan:
Sergio, Vanessa y Osbert Croes y Sergerick Faro
Marvin Faroy Eveline Lacle
Mightel Faro, Jessy y Dito Geerman,
Kathy Faro y Nancy Guacaneme

Su bisanietanan: Marleena, Marvelly y Marviella Faro

Su bisanieto: Oszinho Faro

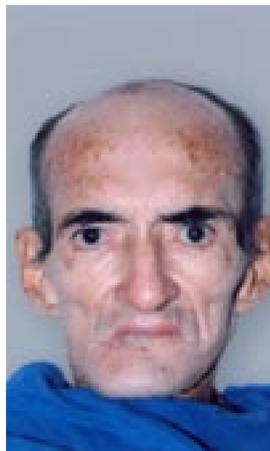
Su cuñanan: Sra.V da. Editha Faro - Christiaans y yuinan Sra. V da. Maria Stamper - Giel y yuinan Sra. Vda. Pascualita Giel- Faro y yuinan Salome y Servinio Stamper - Giel y yuinan Sra. V da. Lila Giel y yuinan

Tur su sobrino- y sobrinanan, ihanan, comer y compernan, bisiñanan, primo y primanan, conocirnan hopi jega na cas: Cadan y Casilda Kelly, Bruno de Castro y Edson Tremus y demas familia y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar dialuna 11 Juni 2007 pa 11'or di mainta na Misa Santa Anna na Noord y despues pa Santa Catolico na Noord. For despues di 9'or di mainta e restonan mortal di "Toy of Nandjo" lo ta reposa na Misa Santa Anna na Noord. En bez di flor of krans un donacion pa Sint Michael Paviljoen, 10 tin un box disponibel na Misa pa e bunita gesto aki.

Ta ricibi condolencia na cas, Sabana Liber 33
entre 7:00 pm y 9:00 pm.

" Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada; Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haya forza."
Ps. 23:1,2,3

A fayece cristianamente:



Augustin Kelly mihor conoci como: "Gustin" na edad di 69 aña

Na nomber di su:

Ruman: Sra.Vda. Cecilia Kelly-Kelly

Cuña:SraVda.Theadora Kelly-Heyden

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, y demas famia

Staf y personal di San Pedro Paviljoen y demas famia ta invita tur famia y conoci pa asisti na e acto di entiero cual lo wordo anuncia despues.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

"Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga=tras keda bunita
y laga esakinan termina den tur buniteza."
Cado Wever

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimiento di nos ruman y esposo stima:

John Richard Figaroa mihor conoci como: "Johnny"



Na nomber di su:

Esposa:Alexandra y yiu Christofer
Rumannan:
Juan Brete y famia, Violeta "Ola" y Willy Maduro, Luis y Agnes Figaroa, Maria Luisa "Liesje" y Oscar Gomez, Emelina "Emy" Figaroa, Carmen y Axel "Doey" Jansen, Teresita "Treesje" Figaroa, Edwigia "Wia" y Stanley Rosina, Theodoor "Buchi" Figaroa, Lourdes Figaroa, Irene Figaroa, Benjamin "Jimmy" y Liesje Figaroa, Gilberto y Marisol Perez y yiunan
Tantanan stima: Fortunata "Nata" Wolff y famia, Maria Lopez y famia
Tanta di respet: Victoria "Toya" Figaroa y yiunan
Sobrino y sobrinanan:
Maybelline y Nestor Blanco y yiunan, Sidney Ponson na Merca, Maikel Figaroa na Hulanda, Lissette y Franklin Urbina y yiu, Lorraine Gomez y yiu, Alexander Jansen, Andre Jansen, Christofer y Ismay Oduber y yiu, Edston y Saskia Rosina, Joeyis Figaroa na Hulanda, Shaluzdin Erasmus, esposo y yiunan, Juni y yiu
Prima stima cu a compañe durante su enfermedad: Palmira Figaroa, Editha Pers
Esnan cu a compañe tambe durante su enfermedad: Kemp, Lainda, Cesar, Franklin, Ramiro, Edwina
Madrina: Chana Christiaans
Primo y primanan, coleganan di Holiday Inn
Famia: Figaroa, Castañeda, Wolff, Lopez, Giel, Brete, Kelly, Herrera, Henriquez, Farro, Hernandez, Maduro, Ponson, Webb, Stustiens, Gomez, Jansen, Oduber, Rosina, Geerman, Palfil, Donata, Bermudez, Christiaans, Blanco, Perez, Tromp, Urbina, Boekhoudt, v/d Biezen, Semereel, Romero, Orman, Erasmus, Pers, Sint John, Klomp, Kock y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar dialuna 11 di Juni 2007 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Anna pa santana catolico na Noord. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Anna na Noord.
Na lugar di flor of krans un donacion pa "Imeldahof" lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.
Adres pa condolencia: San Miguel 28-B
di 7'or pa 9'or di anochi
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

AD PATRES FUNERAL HOME

"Life's race well run
Life's work well done
Life's victory won
Now cometh rest"
John Mills

We hereby announce the death of:



Arthur S. Heyliger
(ex-employee and pensioneer of LAGO)
Better known as "Ata" , "Arturo" or "Pachi"

Born in Saba on 21-10-1922
Died in Aruba on 06-06-2007

Left to mourn are his:

Wife: Gloria L. Heyliger-Linzey
Daughters: Olga Heyliger in Aruba, Glenda Heyliger in Aruba

Sons: Winston Heyliger & family in Holland
Marlon Heyliger & family in Holland

Grandchildren's:
Wendy Driessen-Heyliger & husband Romano,
Yorim, Juno, Ian & Sheldon in Holland

Great grandchild: Elvi Driessen in Holland
Sisters:
Hilda Heyliger & family in Aruba
Ligia Heyliger & family in Aruba
Brothers:Clinton Heyliger & family in Aruba
John Heyliger & family in Curaçao

Sisters-in-law:
Vivian Simmons in Saba
Veda Linzey & family in Saba
Madge Friday & family in Houston, Texas

Brothers-in-law: Harry Linzey & family in St. Maarten
Roland Levenstone & family in Saba

Nieces and nephews too numerous to mention.
Family and friends: Heyliger, Linzey, Simmons, Levenstone, Friday, Hassell, Marten, Martin, Pantophlet, Halmeyer, Driessen, Meulens, Roosburg, Adamus, Adamson, Whitfield, Rogers, Craigg, Woods, Warner, Pietersz-Heyliger and many others too numerous to mention. Ex-colleagues of Lago Fire Department.

Burial will take place in The Bottom, Saba. Date and time will be announced later.
On Monday, June 11, 2007 a farewell service will be held at the Ad Patres Funeral Home from 6.00 p.m. – 9.00 p.m.

Condolence address:
Dr. Schaepmanstr. 32, San Nicolas, Aruba
Friday, June 8, 2007 till Sunday, June 10, 2007
from 7.00 p.m. – 9.00 p.m.

GRADICIMIENTO / INVITACION

Di curazon nos kier gradici tur famia, amigo y conocinan cu a sostene nos durante fayecimiento y entiero di:



Mirna Jacintha "Mina" van der Biezen

Un danki special na su ex coleganan di DOWCO y Himalaya, tambe pa su coleganan di La Linda pa nan presencia, cariño y atencion durante su enfermedad y entiero, personal di Lite Life pa nan atencion y cariño, na staf y personal di Dr. Horacio Oduber Hospital y tur Dokternan cu por a duna nos ruman atencion y cuido. Un gradicimiento na tur esnan cu a manda flor, krans, kaarchi, telegram, anuncio y yamadanan ricibi. Boso presencia y atencion a duna nos hopi sosten den e dianan dificil aki.

Alavez nos ta invita un y tur pa asisti na unsanto sacrificio di misa na Misa Santa Filomena na Paradera: diamars 12 di Juni 2007 tur pa 7'or di anochi, despues di misa di diamars 12 di Juni 2007 lo tin un rosario na cas Sero Patrishi 65 pa descanso di alma di nos "Mina" stima. Boso presencia ta altamente aprecia

Na nomber di su rumannan y demas famia.

Ad Patres Funeral Home

"Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga'tras keda bunita
y laga esakinan termina den tur buniteza."

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu voluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimiento inesperadamente di:



Sra. Susana Filomena Gonzalves
Mihor conoci como "Cururu", "Sussy" of "Mama"

***10 Augustus 1959 +07 Juni 2007**

Na nomber di su esposo:
Sr. Cresencio Maduro
Su mama di criansa:
Sra. Bertha Harms
Su yiunan:
Gregory Maduro y esposa
Julaika Maduro y Rafael Sierra Messa
Judith Maduro y Maurits Esser
Rebecca Maduro y Shaun Murray
Cedrick Maduro y Kimberly Koolman
Su yiunan di crianza:
Sherelin, Shereliez, Sherwin, Ashline, Judrianna, Junira, Ray-Ann
Su nieto y nietanan:
Raidelline, Tizi-Ann y Nygel
Su rumanan:
Emilia "Mia" Gonzalves y Demetrio Geerman
Jocelyne "Ling" Angila y yiunan
John Gonzalves, esposa y yiu
Nercicio Gonzalves y Leta Geerman
Merelyne Gonzalves y Ronny Kelly y yiu
Su sobrino y sobrinanan:
Jessica, Carolina, Jully, Tony, Micheal,
Bryan, Joshua, Edeliene, Dulce Maria, Rudolf.
Su tanta:
Sra. Marianita "Anita" Krozendijk y yiunan
Amigo y amiga di cas:
Jose Quandt y Mona
Swa y cuñanan, su bon bisiñanan, amigo y amiganan di Dialyse,
Enfermeranan di Dialyse, Doctor Kock, I.T.C. afdeling, su primo y primanan, comer y compernan.
Demas famia: Gonzalves, Maduro, Sierra Messa, Esser, Murray, Krozendijk, Koolman, Geerman, Angila, Kelly, Harms, Lopez, Colina, Winterdaal, Hart, Tijzen, Werleman, Brouwn, Nava, Willems, Lacle, Codett, Orman, Ras, v/d Linden, Casuela, Schakkelar, Wester, Thiel, Wever, Vries, Agunberto, Lopez, Vos, Stamper, Leon, Sint Jago, Penijn, Henriquez, Larez, Grovell, Quandt.
Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar Diamars 12 Juni 2007 pa 4'or di atardi na Misa Cristo Rey na Brazil y despues saliendo pa Santana Catolico na Savaneta.
E resto mortal di Susana Filomena Gonzalves lo ta reposa for di 12'or di merdia te cu 1:45 di atardi na cas Brazil #26 y for di 2'or di atardi na Misa Cristo Rey na Brazil.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.
Adres pa condolencia ta Brazil 26

AD PATRES FUNERAL HOME

"Señor ta mi wardador
mi'n tin falta di nada."
Psalm 23 vers.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu voluntad di Dios nos ta participa fayecimiento inespera na Hulanda di nos esposa, wela, mama, ruman y tanta stima:

Sra. Maria Bernabela Geerman



Cariñosamente conoci como:
"SHILL"
Naci: 28 Oktober-1943
Fayece: 04- Juni - 2007

Na nomber di su esposo:
Giovanni Rafine

Su yiunan:
Samuel "Frenk" Flores, Alejandra y yiu
Jorge "Johhny" Flores y Carol Romero y yiu
Patricio "Tito" y Lourdes Flores-Irasquin y yiunan
Saul y Esther Flores - Zierikzee y yiu
Mary-Ann y yiu

Nietonan: Raynier, Chihhing, Hilijah, Eliza, Ashley
Su rumannan:
Juan Geerman y Familia
Laura Greaux y familia
Johanna "Nanay" y Calito Quandt-Geerman y familia
Joaquina Geerman y familia
Sobrinonan:
Urbano, Elvia, Marcial, Dochi, Juni, Netty, Uka, Angelo, Carlos, Mariola, Chaba, Chow, Edwina, Marco, Dean, Alex, Mike, Charlotte, Frenk, Fema, Lourdes, Belinda, Lini, Johnny, Franklyn, Roberto, Romaldo, Elvia,Maria, Deta, Chundo, Eric, Ovito, Joli, Juan, Dalila, Ovi, Chill
Tur su amigo y amiganan na Aruba y Hulanda
Primo y primanan y demas familia y conocirnan
na Hulanda, Venezuela, Curaçao y Aruba:
Geerman, Flores, Quandt, Greaux, Rafine, Werleman, Zierikzee, Van Langeveld, Maussa, Dirksz, Bermudez, Romero, Boekhoudt, Maduro, Kip, Boufangacha, Din Mohamed, Angela, Janga, Ridderstaat, Farro, Monataño, Margaretha, Ras, Burne, Schwengle, Briceño, Koolman, Solognier, Irausquin, Kock, Castañeda, de Sousa, Juliana.

Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar Dialuna 11 di Juni 2007 pa 4'or di atardi na Misa Santa Theresita na San Nicolas y despues saliendo pa Santana Catholico na San Nicolas.

E resto mortal di "SHILL" lo ta reposa for di 12'or di merdia te cu 1.45 di atardi na Ad Patres Funeral Home y for di 2'or di atardi na Misa Santa Theresita na San Nicolas

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia.

"Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga=tras keda bunita
y laga esakinan termina den tur buniteza."
Cado Wever
A fayece inesperadamente na Colombia:

Myriam Genoveva Rosel-Maduro
3 Januari 1966 - 2 Juni 2007



Na nomber di su:
Esposo: Herry Rosel
Yiunan: Darwin, Rachel, Zina
Mayornan: Herman " Herry " y Genara " Annie " Maduro-Croes
Rumannan: Enrique y Jasmin Maduro-Solognier, Francis y Lisandra Maduro-Daké
Suegronan: Carmita y Chas Rosel-Hernandez
Swa y cuñanan: Narciso y Marjorie Rosel-Tromp, Sesca y Rigenald "Nel" Williams-Rosel, Arlene Rosel , Demetrio Werleman
Tantanan: Sra.Vda. Rosa Croes-Croes y famia, Chichi y Ale Angela y famia, Ina Croes, Didi Croes, Bertha y Nino Gibbs, Maria y Frans Kelly, Marcia y Pedro Flemming y famia, Ada Croes, Caroline y Carlos Wester, Maria y Diego Acosta-Maduro y famia na Hulanda, Sra.Vda. Dora Yarzagaray-Maduro y famia, Jacintha de Palm-Maduro y Patrick y famia, Minguela Maduro y famia na Hulanda, Rina Carsola-Maduro, esposo y famia na Venezuela
Omonan: Benito y Balta Croes y famia, Sylvio y Sylvia Croes y famia, Chemito y Gloria Croes y famia, Mario Croes, Asinto y Jahaira Maduro y famia, Anchito Maduro y famia na Venezuela, Nicolaas y Gloria Maduro y famia na Venezuela, Ireno y Sylvia Maduro y famia
Sobrino y sobrinanan: Efigenio, Erika, Natalia, Lyonard, Shawn, Lionel, Joshua, Emmanuel, Jason, Nereyda, Ivienne
Ihanan: Rodrick Koolman, Shawn Maduro, Tikito Vrolijk
Padrino: Victor Hernandez
Madrina: Marcia Flemming-Croes
Mihor amiga: Sugail "Zully" Kelly
Amigo di cas: Porfilio Webb y famia
Primo y primanan, comer y compernan, coleganan di AON Aruba y Antillen
Famia: Rosel, Maduro, Croes, Hernandez, Solognier, Daké, Tromp, Williams, Flemming, Gibbs, Jacobs, Wester, Boekhoudt, Vrolijk, Lampe, Kelly, Yarzagaray, Acosta, de Palm, Quintero, Ramones, Carsola, Werleman, Webb, Marchena, Koolman, Kelkboom, Wernet, Feliciana, Lopez, Rodriguez, Dubero, Krozendijk, Angela, Thodé, Ras, Wever, Arends, Gonzales, Trimon, Bikker, de Mey, Reina, Dirks, Cuba, Naar, Zievinger, Winklaar, Castaño y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di cual ta tuma lugar dia 12 di Juni 2007 pa 11'or di mainta saliendo for di misa Inmaculada Concepcion pa Santana catolico (Santa Maria) na Santa Cruz E resto mortal lo ta reposa for di 9or di mainta den misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz
Adres pa condolencia: Barcadera 21 E
di 7'or pa 9'or di anochi
Na lugar di flor of krans un donacion pa AScouting Cacique Macuarima @ lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Faith Rasmijn a cumpli 3 añito





STA. CRUZ – Dia 6 di Juni, 2007, Faith Rasmijn a cumpli 3 añito. Su mami, Nalda y su papi Juni, a prepara un buitendag pa Faith y tur su amiguitonan di School Chikitin Bin Bin. E muchanan a bay cas di Famia Merryweather na Alto Vista na unda cu e muchanan a disfruta mirando avestruz, macaco, tiger, baca, toro, etc…. Despues e muchanan a bay parke Curazon Jaburibari. Faith, masha pabien di Papa Nai (Reginald), mama Fortunata, welo Juan. Tambe un gradicimiento ta bay na famia Merryweather pa e atencion, di parti di Nalda y Juni.











Diadomingo Dia di Tata The Westin Resort Aruba ta presenta un grandioso "Father's Day Celebration" cu Boy Thode

STA. CRUZ -- Diadomingo proximo dia di Tata, pa prome biaha den historia, Tatanan Arubano lo ser homenagia cu un grandioso "Father's Day Celebration", cual lo bay tuma lugar den e luhoso Palm Beach Grand Ballroom cu show special di nos artistanan local y como invitado spcial e popular cantante Antiyano, Boy Thode.

E prome "Father's Day Celebration" ta garantiza un espectaculo hamas visto cu un super elenco "creme de la creme", manera Yolanda vd Linden, C- Zar Olarte y Moises Ramos Jr, kendenan lo ser compaña pa Mariachi Perla di Aruba.

Durante e "Father's Day Celebration", Tatanan lo bay ser deleita cu shownan special como solista di Aruba su estreya cantantenan, Sharon Rose y Chicho Kock. Boy Thode lo presenta tur su hitnan clasico y tambe por a compronde cu su compositor Ike Jeserun a traha un cancion special dedica pa e Tatanan, cual ta uno exclusivo pa "Father's Day Celebration".
Pa duna un toke special pa e gran anochi aki, e talentoso Choncho Boekhoudt lo entretene e Tatanan cu su caha orgel.
Tambe e Tatanan lo bay goza di un show estilo comedia presenta pa nos Mama di Cultura Bernadina Grovell y Percey Jeand'or, mientras nos Tata di Cultura, Padu del Caribe lo canta su hit inmortal "Abo So" den duo cu Yolanda vd Linden.

Entrada general lo ta 40 dollar y tambe lo tin e seccion di VIP cual lo ta 100 dollar pa persona cu ta inclui un open super premium bar. E show ta inicia pa 7'or di anochi y lo termina pa 10'or pm.

Ticketnan ta obtenibel solamente na frontdesk di The Westin Resort Aruba y pa reservacion pa VIP mester yama na 5864466 y puntra pa Ramiro Rafael.



Conoce e baby nobo di conocido veterinario dr Andreina Contreras, Andrea Elisa Contreras



STA. CRUZ – Conocido Veterinario Andreina Contreras Oduber a duna luz na un bunita 'baby girl', cu tin como nomber Andrea Elisa Contreras. El'a nace dialuna ultimo dia 4 di Juni 2007 pa 11:06 di mainta den Dr Horacio Oduber Hospital. Na momento di su nacemento, e tabata pisa 3410 gram y tabata 51 centimeter largo. E ta goza di un bon salud y ya caba a bandona hospital pa cuminza su bida na su cas awor na Washington. Di parti di Aruba Retrievers Club, ta manda palabra di pabien pa tanto baby Andrea Elisa como su mama, conocido veterinario stima Andreina Contreras Oduber. Mester menciona cu Andreina Contreras ta e veterinario consehero di e club di Retriever aki na Aruba tambe. Riba e potret por mira tanto e mama orguyoso cu su baby Andrea algun ora despues cu el'a nace dialuna ultimo.



For di awe nos ta manda un palabra di pabien pa Gerald Werleman mihor conoci como e "Blauwe Vogel" kende cu a slaag pa su examen di rijbewijs despues di tanto cu tabata core cu auto di pica piedra, di parti Getz Club, y coming soon Baca Expres Racing Team, tambe di parti bo mama y bo ruman y famia. Y sin laga afo Elton, Laika, y ken mas Norben hahaha awor trafico ta na peliger otro aña Norben ta e next pendiente.